

3 Aruba



Honderden flesjes water overhandigd aan Haïti

9 Wereld

Weer te weinig steun voor walvisreservaat



10 Economie

Jeep helpt Fiat Chrysler vooruit



12 Sport

Strijdbare De Boer voelt steun bij Inter



Donner pleit voor geschillenregeling

DEN HAAG — De voortdurende discussie over bevoegdheden binnen het Koninkrijk vormt al tientallen jaren een obstakel voor de noodzakelijke aanpak van problemen en het benutten van kansen, zei vice-president Piet Hein Donner van de Raad van State afgelopen weekend. Hij pleitte daarom voor een goede geschillenregeling en voor een zorgvuldige omgang met gouverneursbenoemingen.

door onze correspondent
Otti Thomas

Donner sprak tijdens de drukbezochte jaarlijkse bijeenkomst van het Genootschap Nederland Aruba, die van een feestelijk tintje werd voorzien door de Arubaanse saxofonist Delbert Bernabela, de Japans-Nederlandse pianiste Naomi Tamura en een spontaan optreden van Alwin Toppenberg.

Donner's toespraak was extra actueel door de discussie over de benoeming van Alfonso Boekhoudt als nieuwe gouverneur. “Ik meende de uitnodiging om bij u te spreken rustig te kunnen aanvaarden, omdat er geen gevoelige problemen leken te zijn. Hoe kon ik zo naïef

zijn? Deze week rolden beide partijen weer ruziënd over straat. Het is helaas de laatste jaren het patroon in de verhoudingen.”

Volgens Donner is de afgelopen halve eeuw vooral nadruk gelegd op de verschillende belangen en opvattingen binnen het Koninkrijk. Als standaard oplossing werd telkens gekozen voor de verdere verzelfstandiging van Aruba, Curaçao en St. Maarten, maar de voortzetting van dat proces kan alleen leiden tot ontbinding van het Koninkrijk. “Men kan dat verhullen met aanduidingen als gemenebest. Maar de werkelijkheid is dat het betekent dat we niets meer gemeen hebben en dat het heel beslist niet de ge-

meenschappelijke welvaart dient”, zei Donner.

De discussie over bevoegdheden belemmert ook de aanpak van concrete problemen, zei hij, verwijzend naar de integriteitsonderzoeken door Transparency International en de WODC. “Die vragen om uitvoering in het belang van de integriteit van overheidsbestuur en rechtsbescherming van burgers, maar de discussie daarover loopt al gauw vast in geschillen over de verantwoordelijkheid en bevoegdheid”, zei hij. Donner voegde daar aan toe dat het huidige Nederlandse kabinet in die zin wel een belangrijke stap heeft gezet met aanwijzingen aan de gouverneurs en andere maatregelen. “Het heeft daar weinig waardering en veel weerstand mee geoogst. Maar het heeft tenminste getracht zaken in beweging te krijgen en niet te blijven steken in het gebruikelijke debat over meer of minder autonomie.”

Vervolg op pagina 3

Controles binnengrenzen EU mogen verlengd

STRAATSBURG — Oostenrijk, Duitsland, Denemarken, Zweden en Noorwegen mogen de controles van hun binnengrenzen nog maximaal drie maanden voortzetten. De Europese Commissie stelde dat vandaag voor. Zij moeten wel wekelijks de noodzaak aantonen en onderzoeken of er geen alternatieven zijn.

De vijf landen kregen in mei groen licht om zes maanden gerichte en beperkte grenscontroles uit te voeren. Brussel ging akkoord met deze inperking van het vrije personenverkeer in de Schengenzone nadat was vastgesteld dat het Griekse grenscontrole- en asielsysteem niet goed functioneerde. De zestigduizend migranten die nog in Griekenland verblijven, trekken mogelijk weer naar rijkere delen van Europa als de grenscontroles nu

woulden worden opgeheven, vreest de commissie. Volgens de commissie is de situatie inmiddels wel gestabiliseerd maar is nog niet aan alle voorwaarden voor de gewenste terugkeer naar Schengen voldaan. Naast de verbetering van het Griekse asielsysteem gaat het ook om betere controle van de Europese buitengrenzen. In dat verband wordt veel verwacht van de Europese grens- en kustwacht die in januari op volle kracht moet

kunnen opereren. “Zo snel mogelijk terugkeren naar een normaal functionerende Schengenzone heeft de hoogste prioriteit”, aldus EU-commissaris Dimitris Avramopoulos (Migratie). “Maar we zijn er helaas nog niet.” De EU-lidstaten gaan zich nu over het voorstel buigen. Sommige landen vinden de controles niet langer nodig maar bijvoorbeeld Duitsland wil een verlenging van zes maanden. Overigens mag Frankrijk voorlopig tot eind januari doorgaan met zijn grenscontroles. Die vallen onder andere regels omdat ze niet zijn ingevoerd vanwege de vluchtelingencrisis maar de aanslagen in Parijs.

Sloop ‘Jungle’ van Calais begonnen

CALAIS — Bouwvakkers zijn vandaag begonnen met het ontmantelen van het geïmproviseerde vluchtelingenkamp bij Calais. Ze gebruikten molers om de verlaten onderkomens in de zogeheten Jungle te slopen.

De politie hield gewapend met waterkanonnen een oogje in het zeil terwijl honderden migranten stonden te wachten op bussen. Ze worden overgebracht naar opvangcentra elders in Frankrijk. Volgens functionarissen verloopt de operatie vreedzaam. De regering stuurde vanochtend vroeg sociaal werkers en vertalers met pamfletten het kamp in. Zij moesten de inwoners overhalen zich voor te bereiden op een vertrek uit de Jungle. Sommige migranten hebben maanden of zelfs jaren doorgebracht in het kamp. Toch leken velen zich neer te leggen bij de sloop van hun voormalige woonplaats. “We weten dat het afgelopen is met de



Migranten kijken naar een in brand gestoken hut tijdens de sloop van de ‘Jungle’, het kamp bij Calais.

Jungle”, erkende een 21-jarige Afghaan, die onderweg was naar de hangar waar migranten worden geregistreerd. De vluchtelingen

die naar officiële opvangcentra gaan, komen voornamelijk uit Afghanistan, Soedan, Ethiopië en Eritrea. Ze wilden allen naar

Groot-Brittannië. Dat land neemt vooralsnog uitsluitend kinderen zonder begeleiders op. Die verblijven nu in een aparte loods.

Crashlanding mysterieus vliegtuig



ORANJESTAD — Een tweemotorig privévlucht is gisteravond gecrasht op luchthaven Reina Beatrix. De piloot en drie inzittenden kwamen met de schrik vrij, maar zijn ondertussen wel aangehouden. Dat heeft het Openbaar Ministerie (OM) desgevraagd laten weten.

OM-woordvoerder Ann Angela vertelt dat de aanhouding is gebeurd ‘in verband met het onderzoek’. Justitie wil namelijk weten wat het vliegtuig hier deed en waarom het probeerde te landen

op de Arubaanse luchthaven. Het vliegtuig had voor de mislukte landing geen contact met de verkeersstoren van Reina Beatrix en had ook geen vluchtplan. Bovendien waren volgens

het OM de papieren van de piloot niet in orde. Waar het vliegtuig vandaan kwam, dat moet het onderzoek nog uitwijzen, vertelt Angela.

Volgens andere media kwam het toestel uit Haïti. Angela kan dat niet bevestigen, maar zegt wel dat de piloot de Colombiaanse nationaliteit heeft en de drie passagiers uit Haïti komen. Nadat het vliegtuig tijdens

de landing, overigens op een ‘verkeerde baan’ en vanuit tegenovergestelde richting dan normaal, door haar landingsgestel zakte, werd groot alarm geslagen. Met spoed werden de wegen rond het vliegveld afgesloten, zodat de ambulance en brandweer snel ter plaatse konden komen. De wegen gingen snel weer open, maar de baan bleef nog enige tijd gesloten voor onderzoek.

Oekraïne: Verklaring Nederland bij verdrag

DEN HAAG — Bij het associatieverdrag tussen de Europese Unie en Oekraïne kan Nederland eenzijdige verklaring toevoegen waarin zijn bezwaren worden uitgelegd. Kiev kan met zo’n verklaring leven, zei de Oekraïense onder-minister Olena Zerkal van Buitenlandse Zaken vandaag in de Tweede Kamer.

Zo’n verklaring kan volgens haar worden gesteund door de Europese leiders die

daarmee de positie van Nederland erkennen. Een wetelijk bindende verklaring

geratificeerd door alle 28 EU-lidstaten is niet de oplossing, aldus Zerkal. Volgens haar heeft Nederland eerder aangegeven zo’n bindende verklaring te willen.

In april wees een meerderheid tijdens een referendum het associatieverdrag af.

Premier Mark Rutte zoekt sindsdien naar een manier om recht te doen aan die nee-stem. Hij zegt echter elke keer pessimistisch te zijn dat het ook gaat lukken. De Tweede Kamer wil vóór 1 november een reactie van het kabinet op de uitslag van het referendum.

Duterte zegt leger VS de wacht aan

MANILLA — President Duterte van de Filipijnen heeft opnieuw uitgehaald naar de Verenigde Staten. Blijft hij lang genoeg de leider van zijn land, dan zegt hij de militaire samenwerking op. De Amerikanen hebben een flink contingent militairen in de Filipijnen. Die worden onder meer ingezet om terrorisme te bestrijden.

Het is de zoveelste openlijke aanval van Duterte tegen de Verenigde Staten. Na zijn aanstelling beledigde hij eerst president Obama, daarna de hele VS.

Vervolgens gaf hij te kennen de samenwerking op economisch gebied te willen beëindigen. Dit keer is het militaire verbond tussen de twee landen aan de beurt.



President Rodrigo Duterte (m) verlaat de persconferentie in Tokyo.

De opmerkingen van de president komen op het moment dat er juist een hoge Amerikaanse diplomaat in Manilla is. Deze diplomaat van het ministerie van Buitenlandse Zaken probeert juist de gemoede-

ren te sussen. Maar Duterte vindt dat de Filipijnen door de VS worden behandeld ‘als een hond aan de lijn’. Hij zei uit te zien naar het moment dat er uitsluitend Filipijnse soldaten in zijn land rondlopen.

25TH ANNIVERSARY
Café THE PLAZA

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

6-8 OCT 6pm-10pm **ON STAGE** 21 & MC
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 OCT 12pm-11pm **GRAND FINAL**
and all day long activities!

25 YEARS **INSelAir** **Balashi** **R RENAISSANCE**

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Groceries - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel. (+297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com

TE KOOP

Authentiek Arubaanse pand vanuit 1930, Top lokatie!, hoofdweg Ponton
Usd 600.000,- Tel. 7447854
Bebouwd 160 m2, Groot Perceel 900 m2, Helemaal gerenoveerd en herbouwd in 2015, 4 kantoorruimten, 2 luxe badkamers, zolder, genoeg parkeerplaats, uitbreidingsmogelijkheden.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through October 26

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 4:00 6:15 8:45 matinee: 1:15 late: 11:15 NEW PG-13	BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW PG-13
KEEPING UP WITH THE JONESES daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late: 11:30 NEW PG-13	KEEPING UP WITH THE JONESES daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:15 late: 12:00 NEW PG-13
OUIJA ORIGIN OF EVIL daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late: 11:45 NEW PG-13	OUIJA ORIGIN OF EVIL daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 4:00 6:30 9:15 matinee: 1:00 late: 12:00 NEW PG-13	JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
DEEPWATER HORIZON daily: 9:00 late: 11:30 PG-13	DEEPWATER HORIZON daily: 8:45 late: 11:45 PG-13
THE GIRL ON THE TRAIN daily: 6:30 R	THE GIRL ON THE TRAIN daily: 6:00 R
STORK IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:15 2:30 PG	STORK IN 2D daily: 3:45 PG
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 4:00 matinee: 12:00 2:15 G	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 2:00 matinee: 5:15 8:15 G
THE ACCOUNTANT daily: 5:45 8:45 R	THE ACCOUNTANT daily: 5:15 8:15 R

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Auto & Toebehoren
Ford exploder 4.0 V8 benzine Motor rijdt en schakelt prima, alle verlichting werkt. Aircro moet bijgevoerd worden. Tankmeter werkt niet Voor meer informatie For more information bel/call +2977440585 | Afl. 6000.00 | Quick Code: 020338 |

BMW 325i, bouwjaar1994, automaat, cabrio, full equipped, weinig gereden. | Afl. 12000.00 | Tel. 641-6223 | Quick Code: 020983 |
Te koop Toyota Carola | Auto in perfecte staat | Hoogste bod | Quick Code: 020943 |

Ford F150 bj 2004 4.6 Triton V8 automaat met aircro en radio cd speler. Recent radiator vervangen en automaat gereviseerd. Rijd, remt en schakelt goed ! vraagprijs fl 14250,- voor info bellen 6601519 whatsapp +31612050620 | Quick Code: 020766 |

Wonen
Lange termijn verhuur € 1150,00

| Uw zoektocht naar de perfecte woning eindigt hier. Onze volledige gemeubileerde accommodatie biedt u rust, luxe en privacy. Kijkt u ook eens op onze website www.arubavakantievilla.com Ons adres is Brangamosa 3F | Tel. 0031624156552 | Quick Code: 020973 |

Beschrijving: Ongemeubileerd appartement te huur 5 minuten van Hotel Area. Ruime porch. Afl. 1750 p/m excl. Water en elektra. Inclusief gas, internet, cable TV en Serlimar Vuilophaal-dienst Een maandhuur borg. Huisdieren niet toegestaan. Beschikbaar per 17 oktober 2016 Freddy 566-6426 | Quick Code: 020937 |

Huis & Inrichting
Schitterend massief kersen Mahonie houten bed 180-200 CM + eastborn matras. En special verstelbare lattebodem voor perfect comfort. Aanschaf prijs was (Afl. 15.000,-) Nu voor AFL 2.900,- of best offer. Ph 5944239



Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

what's up | Quick Code: 021047 |
wastafel -Kraan en Urinoir | Nieuw Wastafel American standaard. Karaan AFL 30,=Wastafel AFL75,= Urinoir AFL. 50,= Or best offer What's up 5944239 | Afl. 75.00 | Tel. 5944239 | Ari- anne | brkaruba@setarnet.aw | Quick Code: 021048 |

Zeer exclusieve sidetable te koop van teak met twee lades | Afl. 550.00 | Tel. 5936526 | Quick Code: 020362 |

Mooie spiegel | 75 x 90 cm Awg 75,- Tel: 5922505 | Quick Code: 020528 |

Te koop: 6 houten eetkamer stoelen voor Afl 450.- | 1 antieke houten sofa & 2 side chairs voorAfl 1150.-| Serveer tafel voor Afl 250.- | 1 Chi-na kabinet voor Afl 1050.- Vraagprijs voor alle meubels samen Afl 2750.- | Tel. 5937645 | Quick Code: 020823 |

Bouw & Tuin
Zwembad omheining tbv veiligheid kind. 32 meter (32 panels van 1 meter) | Afl. 975.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020951 |

1 jaar oud INTEX zwembad te koop, compleet met trap en pomp. Diepte 1,20 meter, doorsnee ca. 5 meter. | Afl. 375.00 | Tel. 5930-953 | Quick Code: 020910 |

Grote plantenbak voor in de tuin of voor op balkon | Afl. 75.00 | Tel. 6625471 | Quick Code: 020856 |

Dieren & Toebehoren
Leuke paard aangeboden | | Gratis | Tel. 5660827 | Quick Code: 021039 |

Bondia, Wij hebben een nest van 7 puppy's gevonden op de vuilnis-belt. We hebben ze nu 4 weken en ze zijn in goede gezondheid, hebben hun eerste vaccinatie gehad (vaccinatie boekje zit erbij) en zijn

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen **Helemaal gratis!**

ontwormt. Ze zijn opzoek maar een nieuw warm huisje! Het zijn 5 vrouwtjes en 2 mannetjes. Mocht u interessant hebben laat het weten. Alleen serieuze mensen! | Afl. 150.00 | Tel. 7494652 | Quick Code: 020288 |

Witgoed & Elektronica
Goed onderhouden wasdroger van het merk LG ELECTRISCH | Afl. 250.00 | Tel. 00297 7410935 | Quick Code: 020199 |

Kleding & Mode
Leuke blazer van het merk ONLY maat 34. | Afl. 15.00 | Tel. 5922505 | Quick Code: 013893 |

Goudkleurige slippers. Maat 9/ Maat 40. | Afl. 35.00 | Tel. 7345555 | Quick Code: 020950 |

Sport & Gezondheid
Steps, ideaal voor aerobics | Zo goed als nieuw. met raisers, zodat je zelf de ideale hoogte kunt houden. Anti slip profiel Ik heb 13 stuks in totaal | Afl. 75.00 | Tel. 6605515 | Quick Code: 020998 |

Lucrecia A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 17 oktober 2016 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

TE KOOP

MERCEDES BENZ G500
V8, 4 WD, Aircro, top veilige auto, kluisgeveel Automatic, Full Power, awg. 118.500,- Low Mileage 85.000 KM

TEL. 7 4 4 7 8 5 4

OFFER ENDS JANUARY 3

OUR LOWEST RATE
*Special conditions apply

Here's a gift you'll want to open early

Get super low interest rates at RBC Royal Bank®! For a new car loan get 7.5% APR, for a used car loan between 12.5% and 16.75% APR and for personal loan between 10% and 18.75% APR.

PLUS with our Spin & Win you will get the chance to SPIN and win EXTRA discounts up to 1% APR, a gasoline voucher or a PriceSmart gift certificate!

Our low interest rates means lower monthly payments - and more cash in hand for you.

It's All About You

Win a trip for two to Miami!
Visit us at rbc.com/lowrateloans

Royal Bank

Limited time offer from October 3rd, 2016 to January 3rd, 2017. The effective interest rate for new car loan after the campaign ends will be 9.75% APR and for personal loan this will vary between 10.5% and 19% APR. For new car loan it's mandatory to have the insurance of the car in the name RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Closing fee charges for new car loan or personal loan are equivalent to 1.5% of the value of the loan with a minimum of Afl. 250. In case of early liquidation there is a penalty fee of 4 months interest rate on the balance of the loan with a minimum of Afl. 500. During the campaign period, one (1) approved client will get a chance to win a trip for two to Miami. Prize includes airfare, accommodation and \$500 spending. The winners will be selected at the end of January 2017. Employees of RBC Royal Bank and its advertising agency are not eligible to enter. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. reserves its right for approval | General conditions will remain applicable. © /TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

BabyCare
Making parenthood easier

Laatste dagen 50% tot 75% korting
Op het gehele assortiment!

T: 00297 280-4000 F: 00297 280-4050
Facebook: www.facebook.com/BabyCare

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
MaryJoan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

LAST MINUTES BOEK NU!

TUI
Discover your smile

ARUBA - AMSTERDAM
TUIfly ticket enkele reis p.p. vanaf AWG **495,-**
TUI Sales Office | +297 5820804 | Uw travel agent

Vanafprijs enkele reis p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. Service fee. Geldig op boekingen gemaakt vanaf 25 oktober 2016, met vertrek van 2 november t/m 14 november 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. OP = OP

TRANSFORMATION TO A SUSTAINABLE ENERGY MIX
Date: November 17th & 18th, 2016 Venue: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

greenaruba 2016
For more information visit www.greenaruba.org

KIA-bibliotheek moet bijdragen aan resocialisatie gedetineerden

ORANJESTAD — Na een jaar gesloten te zijn geweest, is de bibliotheek in Korrektie Instituut Aruba (KIA) weer geopend. Gevangenismedewerker Harold Koolman heeft zich samen met drie gedetineerden ingezet om de bibliotheek volledig te renoveren. Volgens directeur Rocco Tjon speelt de bieb een belangrijke rol bij de recreatie en resocialisatie van gevangenen.

De KIA-bibliotheek was hard aan een schoonmaak en renovatie toe. Zo zijn de meubels volledig opgeknapt alsook de bestaande boeken. Koolman vertelt dat een deel van de boekencollectie al in de gevangenis aanwezig was, maar dat zij ook een groot aantal gedoneerd hebben gekregen van onder andere de Nationale Bibliotheek Aruba. Alleen hoopt KIA dat zij nog meer boeken ontvangen, zodat zij een grotere selectie kunnen aanbieden. De bieb zal iedere dag geopend zijn van acht uur 's ochtends tot en met vier uur 's middags en een medewerker zal aanwezig zijn om de gedetineerden te helpen, net als bij een normale bibliotheek. De bedoeling is dat een geleend boek na twee weken weer wordt ingeleverd.

Invullen eisen CPT
Directeur Tjon benadrukt dat het heropenen van de bieb een belangrijke rol speelt in de resocialisatie, maar ook voor de daginvulling van gedetineerden. Uit

het laatste rapport van het European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT, 2015) bleek namelijk niet alleen dat gevangenen een gebrek hadden aan cursussen voor resocialisatie, maar ook een gebrek aan verdere dagbesteding. "Het renoveren van de bibliotheek is één van de verbeteringen voor gedetineerden", vertelt Tjon. "Een andere belangrijk punt was het het formeren van een commissie van gevangenen. Deze hebben we een tijd geleden opgezet. Tijdens de samenkomsten met deze commissie kwam naar voren dat het heropenen van de bibliotheek één van de wensen van de gedetineerden was." Louis Croes, die al 27 jaar in KIA werkt en hoofd is van de bibliotheek, geeft aan dat hij bezig is met het opzetten van een programma voor gedetineerden waarbij ze de ene week de bibliotheek kunnen bezoeken en de andere week naar de film kunnen gaan. "We hebben verschillende



plannen en we zijn bezig om verschillende dingen te ontwikkelen. De projecten kosten tijd, maar langzaam aan zorgen we dat we de vereisten van het CPT invullen, zoals het creëren van meer recreatietijd."

Detentieplan op maat
KIA maakt naast de bibliotheek meerdere grote veranderingen door. Vorige week publiceerde Amigoe dat de gevangenis vanaf vandaag start met een nieuw resocialisatieprogramma. Deze bestaat uit vier cursussen, namelijk lassen, pipefitting, elektrotechniek en automonteur en worden gegeven in samenwerking met Dienst Technische Inspecties (DTI) en Ensenansa pa Empleo

(EPE). De lessen vinden van maandag tot en met vrijdag plaats, bestaan uit zowel theorie als praktijk en duren ongeveer drie à vier uur per dag. Ter verhoging van de toekomstperspectieven van de gedetineerden, moeten alle KIA-gevangenen in 2017 een detentieplan op maat krijgen. Dan krijgen de gedetineerden ook toegang tot uitgebreide medische zorg, zoals hulp van een maatschappelijk werker of psycholoog, maar krijgen zij ook de mogelijkheid om een taal te leren of zich te bekwamen op sportgebied. Hierover worden op het moment gesprekken gevoerd met sportinstituut Ibisa en de Nederlandse Sport Alliantie.

Honderden flesjes water overhandigd aan Haïti

ORANJESTAD — De hulpactie in het door orkaan Matthew zwaar getroffen Haïti, zet door. Afgelopen weekend zijn er volgens Defensie Caribisch Gebied 'tonnen hulpgoederen uitgedeeeld door Zr.Ms. Pelikaan en Zr.Ms. Holland aan de westkust van Haïti'. De verdeling van deze goederen gebeurde in samenspraak met non-gouvernementele organisaties en regeringsvertegenwoordigers. Dit om er voor te zorgen dat alle producten, zoals honderden flesjes water, op de juiste plek terecht kwam.



Donner pleit voor geschillenregeling

Vervolg van pagina 1

Donner verwacht dat discussies over bevoegdheden tot het verleden behoren als er eindelijk een geschillenregeling is. De behoefte daaraan is alleen maar groter geworden nu er vaker een beroep wordt gedaan op de gouverneurs van Aruba, Curaçao en St. Maarten. "De gouverneur is nu de enige autoriteit die kan beslissen of een gegeven aanwijzing geldig is en omgekeerd of landsverordeningen en besluiten voor vernietiging in aanmerking komen. Het gezag van de gouverneur wordt extra kwetsbaar wanneer hij tegelijk scheidsrechter en uitvoerder is." Als vicepresident van de Raad van State moest Donner terughoudend zijn, maar toch bleek uit zijn woorden een voorkeur voor de Raad van State als instituut voor geschillenbeslechting. Geschillen over financieel toezicht, de plannen van aanpak en integriteit in St. Maarten worden immers al voorgelegd aan de Raad van State van het Koninkrijk, die een bindende uitspraak doet als het om puur juridische geschillen gaat. Daarnaast heeft de Raad van State als voordeel dat vragen over beleid kunnen worden voorgelegd, zelfs voordat beslissingen zijn genomen, terwijl een rechter daar nooit een uitspraak over zal doen. Verder benadrukte hij de onafhankelijkheid van de Raad van State. "De enkeling in



Nico van der Ven

Nederland of op de eilanden die de Raad een gebrek aan onafhankelijkheid verwijt, moet zijn huiswerk beter doen. Die onafhankelijkheid staat buiten kijf en is al diverse malen door Europese instellingen, waaronder het Europese Hof voor de Rechten van de Mens, bevestigd", zei hij.

Donner besloot zijn toespraak met de opmerking dat een geschillenregeling noodzakelijk is voor het Koninkrijk. "Zonder dat blijven we steken in geschillen over de autonomie der landen en komen we niet toe aan het belang van burgers bij deugdelijk bestuur en adequate voorzieningen.

Gouverneur
Hoewel Donner wel verwees naar de benoeming van Alfonso Boekhoudt als gouver-

neur van Aruba, deed hij geen uitspraken over de gevolgd procedure of de bezwaren van Aruba. Wel wees hij op het belang van gouverneurs in het algemeen. "Sinds 10-10-10 is de voordracht van de gouverneur van nog groter gewicht geworden. Deze mag dan ook geen voorwerp worden van het geijkte patroon van geschil over bevoegdheden. Dat wil niet zeggen dat de aanwijzing van een gouverneur eenzijdig een kwestie is van het Koninkrijk; hij is ook landsorgaan. Maar het omgekeerde kan ook niet het geval zijn; hij is ook Rijksorgaan. Ook hier zal overleg daarover niet op tegenstelling, maar op oplossing gericht moeten zijn." Boekhoudt zou overigens ook spreken tijdens deze bijeenkomst, maar trok zich terug in verband met zijn benoeming.

OM besluit:

'Illegale honden en exotische dieren blijven in leven'

ORANJESTAD — In tegenstelling tot wat eerst werd verondersteld, worden alle illegaal geïmporteerde dieren, waaronder ook de honden die zondagavond aan boord van een verdacht vaartuig werden gevonden, niet afgemaakt. Het Openbaar Ministerie (OM) heeft besloten om de dieren in leven te houden. Negen van de elf toekans die aan boord werden gevonden, zijn echter al overleden. Deze dieren verkeerden in zeer slechte gezondheid.

Dat maakt OM-woordvoerder Ann Angela vanochtend bekend. De Kustwacht onderschepte zondagavond een vaartuig ongeveer vier mijl ten zuiden van Barcadera.

Naast sloffen sigaretten en benzine, werden aan boord ook verschillende exotische dieren gevonden, zoals kleine papegaaien in een kooitje, één wezelkat (jaguarundi), een ocelot (wilde katachtige), elf toekans in een jutezak en twee dwergzijdeaapjes. Ook werden er vijf puppies waaronder drie cocker spaniels, één great dane en één bull terrier en zes land-

Brute overval Papaya en mislukte poging Seroe Blanco

ORANJESTAD — Het aantal gewapende overvallen blijft stijgen. Zo werd gisterenochtend in Papaya een woonhuis van een ondernemer door vijf gemaskerde en gewapende mannen overvallen. Ze drongen het huis binnen en wisten 20.000 florin buit te maken. Gisteravond werd de Feng Yu supermarkt in Sero Blanco bijna slachtoffer van deze criminaliteit.

In Papaya drongen vijf Spaanssprekende overvallers met getrokken wapens het huis binnen, waarna ze het echtpaar en een neef die op dat moment in huis was, onder schot hielden en hen allen blinddoekten. Vervolgens gingen ze er met 20.000 florin vandoor alsook al hun mobiele telefoons en de autosleutels. Aangezien de slachtoffers weinig konden zien, hebben ze de daders niet kunnen herkennen en konden ze ook niet omschrijven met welke auto zij zijn gevlucht. Daarnaast denken de slachtoffers dat de overvallers hun wagen uit het zicht hadden geparkeerd, waarna ze via de mondi hun huis zijn binnengedrongen. Slachtofferhulp kwam ter plaats en constateerde dat vooral de vrouw een behoorlijk trauma heeft overgehouden aan het incident, omdat de criminelen naast het pistool op haar hoofd, ook een mes op haar keel hadden gezet. De recherche en het overval-team van de

politie doen onderzoek naar het voorval.

Oog van de naald
Gisteravond werd de politie geïnformeerd over een overval bij de Feng Yu supermarkt in Seroe Blanco. Een gewapende man probeerde de deur kapot te rammen, maar deze zat op slot. Toen de crimineel dit door kreeg, ging hij er snel vandoor. De eigenaren beseften maar al te goed dat zij door het oog van de naald waren gekropen en alarmeerden direct de autoriteiten.

Neighbourhood watch
Al eerder schreef deze krant dat Aruba steeds meer geconfronteerd lijkt te worden met overvallers die zich niet alleen meer richten op bedrijven, maar ook op woningen en gezinnen. Volgens Korps Politie Aruba (KPA) verschillen de betreffende criminelen in leeftijd en gaat dit om zowel lokalen als buitenlanders. De autoriteit raadt iedereen aan een zogenaamde 'neighbourhood watch' op te zetten en alert te zijn op elkaar, op verdachte voertuigen en bewegingen.

"Bespreek met je burens als je weg gaat of zij op je huis willen letten. Maar hou als buurt ook verdachte auto's in de straat in de gaten en bel bij een onveilig gevoel naar nummer 100, dan komt er direct een patrouille naar je toe", aldus politie-woordvoerder Liliana Ras-mijn in een eerder gesprek met Amigoe.

Geen Nederlands onderzoek naar raffinaderij-deal

DEN HAAG — Er komt geen grootschalig onderzoek naar de gevolgen die de raffinaderij-deal op Aruba kan hebben voor het Koninkrijk. Een motie van D66-Tweede Kamerlid Alexander Pechtold kreeg vandaag onvoldoende steun. De coalitiepartijen PvdA en VVD, maar ook oppositiepartij CDA stemden tegen.

In de motie vroeg Pechtold om een onderzoek naar mogelijke gevolgen van de heropening van de raffinaderij en de afspraken met

Citgo voor het Koninkrijk. Nederland had zich volgens hem actief met de afspraken moeten bemoeien wegens de raakvlakken met buitenlands beleid, dat een Koninkrijksaangelegenheid is. Minister Ronald Plasterk gaf echter eerder deze maand aan dat het doen van onderzoek geen taak van Nederland is. Alleen financiële gevolgen voor de begroting van Aruba worden beoordeeld door het College Aruba financieel toezicht, dat vervolgens rapporteert aan de Rijksministerraad.

IN HET KORT

Inbraak
Een vermoedelijke dief is niet verder gekomen dan het dak toen hij in de kraag werd gegrepen door een werknemer van de Dennis bar in Hooiberg. De eigenaresse van de bar verklaarde aan de politie dat ze het vermoeden had dat er een indringer binnen was, omdat het alarm af was gegaan. Buiten stond een houten trap die vermoedelijk was gebruikt om binnen te dringen en binnen was het plafond kapot boven de toonbank. Uiteindelijk werden de agenten geattendeerd dat er iemand boven op het dak was en deze werd in bedwang gehouden door een werknemer. Het bleek te gaan om een bekende van de politie.

High
Een jongeman is door agenten meegenomen naar het politiebureau, omdat hij niet zijn naam wilde opgeven en zich hevig verzette tegen fouillering. Samen met een groepje jongens hield hij zich 'verdacht' op, op de hoek bij Honey Zone in de Rembrandtstraat. Met veel moeite konden de agenten de jongeman meenemen. Hij was, zo bleek later, onder invloed van verdovende middelen. Op het bureau wilde hij nog steeds zijn naam niet geven. Hij werd opgesloten om te ontuchtteren.

Diefstal
Een jongen uit de Santa Helenastraat verklaarde aan agenten dat hij samen met zijn moeder naar een feestje was geweest, maar bij thuiskomst merkte zij dat enkele keukenlades open stonden. Ook in de slaapkamer waren er lades opengetrokken en de gordijnen stonden wagenwijd open. Het bleek dat het badkamerraam was geforceerd en een scharnier was afgebroken. Op dat moment konden de bewoners nog niet aangeven wat er meegenomen was.



schildpadden in een krat gevonden.

Zoektocht verblijfplaats
Gisteren maakte een medewerker van de Veterinaire Dienst duidelijk de toekomst voor de honden er niet rooskleurig uitziet, omdat de wet zodanig in elkaar zit dat deze waarschijnlijk moesten worden

afgemaakt. De exotische dieren zouden wel in leven blijven, omdat zij op de Cites-lijst (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) staan erkend als beschermde diersoorten. Nu duidelijk is dat alle dieren in leven blijven, is de Veterinaire Dienst op zoek

naar een verblijfplaats voor hen.

Het OM maakt duidelijk dat zij nog aan het evalueren zijn wat voor boete de drie verdachten boven het hoofd hangt in verband met het illegaal vervoeren van exotische dieren. De boete hiervoor kan oplopen tot duizenden florin.

In beweging

Sporten omdat het gezond is om in beweging te zijn, trainen voor een podiumplaats of dromen van internationale roem en een medaille. Amigoe volgt wekelijks hoe Aruba in beweging is. Tips zijn welkom via arubaredactie@amigoe.com.

Dakota Tur Dia

De bezige bijtjes van het Dakota staan in de startblokken om alles op alles te zetten tijdens het kampioenschap dat net is begonnen. Onder het motto Dakota Tur Dia, oftewel Dakota Elke Dag, zijn ze vol enthousiasme aan de trainingen om goed voorbereid de wedstrijden in te gaan. De voetbalclub van Dakota bestaat sinds 1947. Het team staat in de volksmond bekend als 'de bijen van Dakota'. Niet minder dan 175 voetballers van bijna elke leeftijdscategorie maken deel uit van de club, met een bijna geheel nieuw hoofdklasse-team van 25 spelers, SV Dakota telt verder 4 technische stafleden en 4 bestuursleden.

Koninkrijkstoernooi

Het Koninkrijkstoernooi is nog in volle gang. Verschillende teams uit het Koninkrijk hebben afgelopen zaterdag tijdens de opening hun défilé gedaan, met muziek



en entertainment van lokale artiesten. Justitie-minister Arthur Dowers heeft het woord gevoerd net als de gouverneur van Aruba, Fredis Refunjol. Zij konden de aanwezige jeugd maar niet vaak genoeg op het hart

drukken hoe belangrijk het is om te sporten.

Challenge Aruba

Het halve afstand triatlon-evenement Challenge Aruba trok afgelopen zondag veel bekijks. Een groot aantal



sporters nam het tegen elkaar op in zwemmen, fietsen en hardlopen in verschillende afstands- en leeftijdscategorieën. Dit kon zowel individueel als in teamverband van twee tot drie mensen. Marlies Kort (Nederland), Per Bittner (Duitsland), Yvonne van Vlerken (Nederland) en Renze Postma (Aruba) kwamen in hun respectievelijke categorieën als eerste binnen als individueel, en Team Zeerovers veroverde zowel in de Relay Half Triatlon als in de Relay Sprint Triatlon de eerste plaats.



Ministerie van Justitie Aruba



Ministerie van Justitie Aruba



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.



ROTARY CLUB OF ARUBA
DISTRICT 4370
Established 1938

On Monday, October 17th, our beloved **Crista Bryson**, spouse of fellow Rotarian Roberto Bryson, passed away.

Christa Bryson was part of the Rotarian family and will always remain in our hearts.

We wish fellow Rotarian Roberto, his daughter and family strength in the bearing of this loss.

Rotary Club of Aruba



*The sorrow of the faithful
Is not the sorrow of loss
It is the tender sense of sadness
Of saying goodbye for now
To someone we'll cherish forever*

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos colega:

Fernando 'Nando' V. Frank

Hoofdmonteur Electro, Sector Onderhoud

Fernando tawata un colega alegre y optimista, cla pa yuda den tur momento. E semper tawata motiva su coleganan na un manera positivo y cu hopi carisma. Den parti di safety e tawata hopi skerpi pa tur cos cana bon y sigur. Tambe semper cooperando den WEB Emergency Team (WET), eventonan social di WEB y SV WEB.

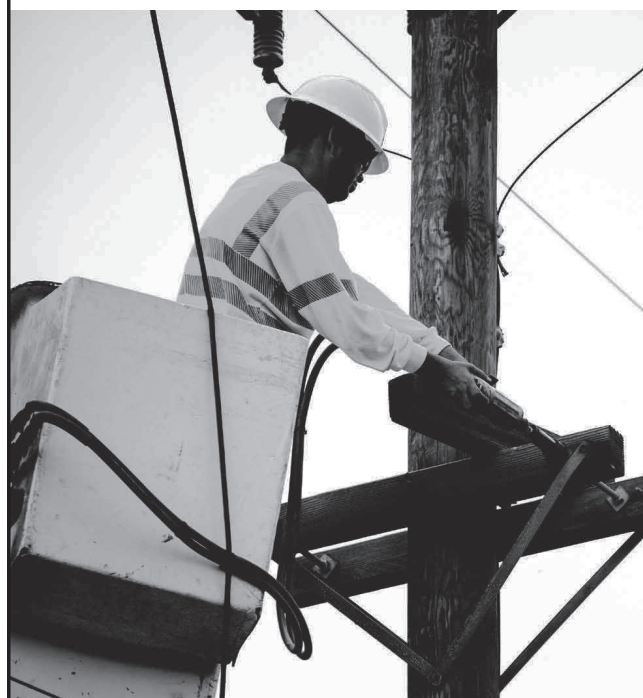
Nos mas sincero condolencia ta bay na su casa Evelyn, yiunan Jade, Jair y Jeanira y demás famia na WEB: Andrey Frank, Michel Janssen, Michael Robert, Myron Thijzen y Victor Vrolijk.

Acto di condolencia lo tuma lugar diamars 25 di october 2016 di 6 or pa 9 or di anochi, na Aurora Funeral Home na Cumana.
Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 26 di october 2016, entre 2:00 pa 4:00 or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues di orario di despedida, cumpliendo cu su deseo, lo crema Nando den seno familiar.

Nando, sosega na pas.



STROOMONDERBREKING



In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op:

donderdag, 27 oktober 2016 van 08.00 uur t/m 16.00 uur 's middags in de omgeving van:

- Maria Maai (gedeeltelijk)
- Bringamosa (gedeeltelijk)
- Jamanota

ook van 8:00 uur t/m 9:00 uur 's morgens en tussen 15:00 uur en 16:00 uur in de omgeving van:

- Macuarima (gedeeltelijk)
- San Fuego (gedeeltelijk)
- Jan Flemming (gedeeltelijk)
- Boton
- Warawara (gedeeltelijk)

Onze excuses voor het ongemak dat dit kan veroorzaken.



Voor meer informatie bel 523-7100 of stuur een e-mail naar customerservice@elmar.aw



PLEASE CHECK **DOMINOS.AW**
FOR NEW SPECIALS AND OFFERS!

DominosAruba
f i s

ORDER NOW

PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

Good4TheNeighborhood lanceert:

Sportapps, jaarlijkse caminata's en beweegplatform

ORANJESTAD — Na een aantal weken van voorbereiding en brainstorming zijn de zes scholen die deelnemen aan het jaarlijkse jeugdproject 'Good4theNeighborhood' nu bezig met het uitwerken van de laatste punten voor hun sportprojectvoorstel. Daarnaast zijn ze zich aan het voorbereiden voor hun presentatie.

Organisator Aruba Bank laten weten dat zij erg tevreden is over de creatieve binnengekomen plannen. Zo werkt de Ibero American Highschool aan een recreatie en sport platform voor hun school, waarvan studenten en leraren, maar ook iedereen uit de samenleving gebruik kan maken voor recreatie en sport. Het Maria College Mavo richt zich op mensen met een beperking. Zij willen een fitness-circuit speciaal voor hen creëren. Colegio San Antonio is bezig met mobiele technologie. De bedoeling is dat zij een app gaan introduceren, de zogenaamde 'Actively Dushi App', die samen met een radio-jingle



gelanceerd moet worden om de samenleving meer bewust te maken over het thema beweging. Daarbij gaan ze zes activiteiten organiseren, waarvan de laatste een speurtocht betreft. Colegio San Nicolas houdt zich bezig met het organi-

seren van een 'Col San Nature Adventure Walk' dat een jaarlijks evenement moet gaan worden. Bij deze activiteit krijgen deelnemers de mogelijkheid om verschillende natuurplekken van ons eiland te bezoeken in combinatie met

het uitvoeren van diverse activiteiten. Tot slot organiseert het Filomena College Mavo drie fysieke activiteiten in Savaneta en San Nicolas met als doel om de mensen uit deze wijken te motiveren om gezonder te leven.

Internationale erkenning voor Antilliaanse bubbling-muziek



De pioniers van de bubblingmuziek in de beginjaren, MC Pester (Ruben La Cruz) en DJ Moortje (Anthony)

AMSTERDAM — De Antilliaanse bubbling-muziek heeft een grote impact gehad op internationale hitnummers. Dat zeggen wereldberoemde deejays en een wetenschapper van de universiteit Harvard in een nieuw verschenen documentaire.

Dat schrijft John Samson De documentaire 'Bubbling voor het Caribisch Netwerk. Bandje 64', over de pioniers

DJ Moortje en MC Pester, is tijdens het Amsterdam Dance Event in première gegaan.

Onder meer de deejays Hardwell, Afrojack en Chuckie vertellen over de

invloed van de Antilliaanse muziekgenre op hun succes.

'Nederlands-Antilliaans product'
Bubbling werd door het duo DJ Moortje en MC Pester eind jaren '80 in Nederland uitgevonden. Moortje wist op een slimme manier dancehall-platen sneller te laten draaien, waardoor er een geheel nieuwe muziekgenre ontstond. Pester zorgde voor de controversiële en opzweepende teksten. Er wordt vanuit gegaan dat hij ook het billenschudden en het 'schuren' geïntroduceerd heeft met de opkomst van de bubbling.

Volop aandacht
De film van journalisten Sanderijn Loonen en Wensly Francisco krijgt veel aandacht van de Nederlandse media. Tijdens de jaarlijkse Museumnacht op 5 november zal de documentaire herhaald worden in het Stadsarchief in Amsterdam. Het is volgens de maker de bedoeling dat 'Bubbling Bandje 64' later ook op Curaçao te zien is.

Foto: Bubbling Bandje 64

Nominatie Saba voor 'mooiste natuurgebied van Nederland'

THE BOTTOM — Een filmploeg van de Duitse tv-show Terra X én een filmploeg van de Discovery channel waren het afgelopen weekend op Saba om promotiemateriaal te schieten. Saba is namelijk genomineerd in de publieksverkiezing het 'Mooiste Natuurgebied van Nederland'.

Dat schrijft Hazel Durand voor het Caribisch Netwerk. De nominatie heeft voor internationale interesse in Saba gezorgd, in een tijd dat de lokale toerisme-industrie het moeilijk heeft. Saba Conservation Foundation, Saba Archaeological Center en de eilandsraad hebben al een plan gemaakt, mocht Saba het prijzengeld - dat kan oplopen tot 300.000 euro - winnen. "We zullen flink investeren in het verbeteren van de hiking routes en het beter bevoorraden van het maritieme gebied", zegt directeur Kai Wulf van Saba Conservation Foundation. Het is de eerste keer dat de BES-eilanden mee kunnen doen met de publieksverkiezing.

Suggesties

De suggesties van bezoekers van het eiland zijn de leidraad voor het plan, aldus Wulf. Booteigenaren hebben gevraagd om watertaxi's, een kleine pantry, een standby



Foto: Hazel Durand

Het is de eerste keer dat Saba meedoet met de verkiezing

monteur en betere toegang om brandstof te tanken. De stichting wil ook grotere en veilige boeien plaatsen voor superjachten. De hiking routes waren al een punt van bezorgdheid en worden beetje bij beetje verbeterd. Ook zijn er plannen voor een botanische tuin.

Duikgebieden

Duikers hebben gevraagd voor meer gediversifieerde duikplaatsen en het doel is om nichemarkten te richten op duikers die gespecialiseerd zijn op techduiken en het duiken met haaien. Ook willen de duikers een internetverbinding bij de haven. Saba is samen met dertien

andere Nederlandse natuurgebieden genomineerd. Twintig gebieden hadden zich opgegeven. Nu richten de stichtingen zich op het promoten van Saba. "De nominatie alleen zorgt al voor veel publiciteit", zegt Wulf. "Wij zijn ook uitgenodigd door RTL om het eiland te komen promoten."

Stemmen

De publieke stemming sluit op 31 oktober, waarna de Nederlandse staatssecretaris van Economische Zaken Martijn van Dam de drie winnaars met de meeste stemmen zal aankondigen. Het publiek kan stemmen via deze website.

Derde tijdschrift Amigoe geeft vakantiegevoel



Foto: Linda Beijnders

ORANJESTAD — Holidays & Happiness is letterlijk vandaag op de rol gegaan bij de drukker en zal deze week verspreid worden. Amigoe biedt de abonnee een gratis Engelstalig blad met 32 pagina's vol vakantiepret op eigen eiland. Maar ook niet-abonnees kunnen genieten van het eigentijdse tijdschrift met een frisse, anders-dan-anders aanpak. Het blad is gratis te verkrijgen bij het kantoor van Amigoe en zal te vinden zijn op verschillende toeristische plekken. Ook is er een gratis versie te downloaden op de website van Amigoe en heeft H&H, zoals het blad heet, een eigen Facebookpagina: H&H Amigoe. Houd ons in de gaten voor onze H&H website die eraan komt en check ook eens de voorgaande versies van het blad: Home & Happiness en Health & Happiness. H&H komt om de paar maanden uit en wisselt vier maal per jaar van thema: Home, Health, Holidays en ... wij verrassen u binnenkort met het vierde thema.

Dimas dicht wegens ICT upgrade

ORANJESTAD — Dimas laat weten dat hun kantoor dicht is op 26, 27 en 28 oktober aanstaande, in verband met het installeren en het opleiden van personeel met betrekking tot het ICT Upgrade-project en nieuwe computers. Klanten die op deze data een afspraak hadden staan zijn via e-mail op de hoogte gesteld. Dimas biedt haar excuses aan en vraagt om begrip over de situatie. Op maandag 31 oktober is Dimas weer bereikbaar voor haar klanten.

Pleeggezinnen gezocht

ORANJESTAD — Centro Famia di Criansa Arubano (CFCA), de Pleeggezinnen Centrale van Aruba, is op zoek naar gezinnen of personen die een plek in hun hart en huis hebben voor een pleegkind. Het gaat om kinderen in de leeftijd van nul tot achttien jaar.

"We hebben kinderen die een gezin nodig hebben waar ze bijvoorbeeld een dag kunnen doorbrengen, een weekend of waar ze voor een langere periode kunnen verblijven", laat de Centrale weten.

"Een besluit nemen om pleegouder of -gezin te worden is niet gemakkelijk. Je hebt toch de zorg voor ander-mans kind, die misschien ook nog eens een rugtas met problemen met zich meedraagt. Maar voor onze kinderen is

het ook niet makkelijk om in een situatie te leven die niet goed voor ze is of om in een internaat op te groeien, zonder de aandacht en de liefde van een gezin."

Het CFCA is ontzettend blij met gezinnen die voor hun pleegkinderen een groot verschil hebben gemaakt in hun leven door tijd, aandacht, structuur en liefde te geven. "We zien nu blijde kinderen die zich op een positieve wijze kunnen ontwikkelen. Het is niet zo dat we verschillende kinderen in een pleeggezin kunnen blijven plaatsen, elk kind heeft zijn eigen behoeftes waar hij/zij de nodige aandacht voor moet krijgen. Dat betekent dat we bijna continu nieuwe pleeggezinnen zoeken." Voor meer informatie of een afspraak, kunt gebeld worden naar 582-0088 of 582-0089.

Study Abroad!

INFORMATION EVENING

CALLING ALL STUDENTS & PARENTS

JOIN US FOR AN EVENING FILLED WITH INFORMATION ON STUDYING IN THE US & CANADA

ON OCTOBER 25th FROM 7:00PM to 9:30PM

EVENT WILL BE HELD IN THE **EPI** AUDITORIUM

Gobierno di Aruba
Minister di Enseñansa y Mancho di Famia

Departamento di
Enseñansa Aruba

Televisieprogramma's

Nederland

14:30 Opsporing gezocht
15:25 Zorg.nu
16:20 De rijdende rechter
17:00 Pauw
18:00 Journaal
18:20 Pauw
19:20 EenVandaag
19:50 Journaal
20:10 Journaal
22:00 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

Nederland

14:25 Brandpunt
15:15 Juliana, geen gewone koningin
16:00 Nieuwsuur
16:55 2Doc: Natural disorder
18:00 Kunstuur
18:25 De nachtzoen
18:35 Nieuwsuur
19:30 Nieuwsuur
20:19 Tekst-tv

Nederland

15:25 Marlijn: De dolende dertiger
16:05 Spuiten en slikken specials
16:50 3DOC: The thread
17:55 De wereld draait door
18:55 Spuiten en slikken specials
19:40 Marlijn: De dolende dertiger
20:20 Baby te huur
21:05 De wereld draait door
21:55 De wereld draait door
22:47 Tekst-tv

woensdag 26 oktober

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:50 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Goedemorgen Nederland
1:30 Journaal
1:40 Goedemorgen Nederland
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:40 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX
6:00 Journaal
6:15 Journaal
6:30 Journaal
7:00 Journaal
8:00 Journaal
8:40 Journaal
9:00 Journaal
9:25 Pauw
10:25 Vive la Frans
11:00 Journaal
11:10 Tijd voor MAX
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 DNA onbekend
15:20 Smaakt naar meer
16:05 Face to face
17:00 Pauw

woensdag 26 oktober

0:35 Hallo Nederland
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:45 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:34 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 De ochtendkus
3:25 Brandpunt
4:35 De wereld draait door
5:30 Opsporing gezocht
6:25 Binnenstebuiten
7:00 Journaal
7:15 Blauw bloed
7:55 Juliana, geen gewone koningin
8:30 Kassa
9:20 Geloof en een hoop liefde
10:00 Journaal
10:10 Haagse lobby
10:55 Human planet
11:50 Geloof en een hoop liefde
12:30 Hallo Nederland
12:50 Binnenstebuiten
13:20 Meldpunt!
13:55 Per seconde wijzer
14:30 Haagse lobby
15:15 Zembla Internationaal
16:00 Nieuwsuur
16:55 2Doc: Echt en vals in de geest van Anton Heyboer
17:55 Waarom haten ze ons?

woensdag 26 oktober

0:30 Pingu
0:35 Timmy tijd
0:40 Plop en de Peppers
0:50 Sesamstraat
1:05 Twinipops
1:10 Woezel & Pip
1:15 Pim en Pom
1:25 Mike de ridder
1:35 Apennoten
1:45 Buurman en buurman
1:50 Iedereen K3
2:10 Wickie de Viking
2:20 Dokter Hond
2:30 Shaun het schaap
2:45 Buurman en buurman
2:50 Studio snugger
3:05 Raad eens hoeveel ik van je hou
3:15 Joe en Jack
3:25 Kindertijd
3:50 Tip de muis
4:00 Teletubbies
4:10 Barbapapa rond de wereld
4:15 Sarah en Eend
4:20 Mijn vriendjes Teigtje en Poeh
4:45 Oilly, het kleine witte busje
4:50 Sesamstraat: 10 voor ...
5:00 Het Furchester Hotel
5:15 Bruine beer in het blauwe huis
5:40 De speelgoedokter
6:00 Ernest & Célestine
7:10 Studio snugger
7:25 Zappsport compilatie
7:40 De super Freek show
8:40 De BZT muziek show
9:35 De zes zwanen
11:10 New musical star
11:35 Voetbalmeisjes
12:00 Lost in the game
12:20 Zapp your planet: expeditie: Operatie olifant
12:45 Jeugdjournaal
12:55 SpangaS
13:25 Brugklas
13:50 3 op reis
14:30 All inclusive
15:25 Lieve S-S-Sanne
16:10 Facts & Villerius
17:10 3Doc: Panopticon: illusie van privacy

TeleAruba



06:00 am	Cafe CNN	07:00 pm	Voices & Choices
08:00 am	Telenoticia	07:30 pm	Spotlight
09:00 am	Nos Mainta	08:00 pm	Telenoticia
11:00 am	Un rato serca Dika	09:00 pm	Sorteo di Lotto
11:30 am	CNN World Sports	09:10 pm	Tabitha's TV Show
11:45 am	Time Out	09:40 pm	35 Milimetros
12:00 pm	Telenoticia	10:00 pm	AI Caso
01:00 pm	Primera Plana	11:00 pm	Telenoticia
01:30 pm	CNN Camilo	12:00 am	Time Out
02:30 pm	Sorteo di Lotto	12:15 am	Primera Plana
02:40 pm	Ivo 4 Life na Telearuba	12:45 am	CNN World Sports
05:00 pm	Dia di Señor	01:00 am	CNN Camilo
05:30 pm	Fix it	02:00 am	Voices & Choices
05:45 pm	Tica Basha Abao	02:30 am	Spotlight
06:15 pm	Time Out	03:00 am	Telenoticia
06:30 pm	Primera Plana	04:00 am	Nos Mainta 24OCT16

BVN



15:05:	NOS Journaal	06:45:	De Wereld Draait Door
15:10:	Sesamstraat	07:35:	NOS Journaal
15:25:	Sesamstraat 10 voor...	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
15:40:	Het Klokhuys	08:00:	Spoorloos
15:55:	Beste Vrienden Quiz	08:50:	Hunted
16:15:	Blokken	09:45:	Per Seconde Wijzer
16:45:	Thuis	10:10:	Nieuwsuur
17:10:	Dagelijkse Kost	10:55:	Weerbericht
17:25:	EenVandaag	11:00:	Pauw
17:55:	NOS Sportjournaal	11:55:	Iedereen beroemd
18:00:	VRT Journaal	12:00:	VRT Journaal
18:45:	De Wereld Draait Door	12:30:	Van Gils & Gasten
19:35:	NOS Journaal	13:25:	Haagse Lobby
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	14:00:	2 voor 12
20:00:	Spoorloos	14:35:	BinnensteBuiten
20:50:	Hunted	15:00:	NOS Journaal
21:45:	Per Seconde Wijzer	15:05:	Sesamstraat
22:10:	Nieuwsuur	15:25:	Sesamstraat 10 voor...
22:55:	Weerbericht Amerika/Carabiën	15:35:	Het Klokhuys
23:00:	Pauw	15:50:	Voetbalmeisjes
23:55:	Iedereen beroemd	16:15:	Blokken
		16:40:	Thuis
		17:10:	Dagelijkse Kost
		17:25:	EenVandaag
		17:55:	NOS Sportjournaal
		18:00:	VRT Journaal
		18:45:	De Wereld Draait Door
		19:35:	NOS Journaal
		19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00:	Keuringsdienst van Waarde
		20:30:	All Inclusive
		21:20:	Over Eten
		22:05:	Nieuwsuur
		22:50:	Weerbericht Amerika/Carabiën
		22:55:	Opsporing Verzocht Internationaal
		22:55:	Pauw
		23:50:	Iedereen beroemd

woensdag 26 oktober

00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:25: Vive la Frans
01:55: Verborgten verleden
02:40: BinnensteBuiten
03:05: NOS Journaal
03:10: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat 10 voor...
03:40: Het Klokhuys
03:55: Beste Vrienden Quiz
04:15: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal

ATV



00:30	Late Night With Seth Meyers
01:30	Last Call With Carson Daly
02:00	Access Hollywood Live
03:00	Steve Harvey
04:00	Early Today
04:30	Today in New York
05:00	Today in New York
07:00	Today
10:00	Today
11:00	Access Hollywood Live
12:00	News 4 New York at Noon
12:30	New York Live
13:00	Days of Our Lives
14:00	Steve Harvey
15:00	The Ellen DeGeneres Show
16:00	New 4 New York at 4
16:30	New 4 New York at 4.30
17:00	News 4 New York at 5
17:30	News 4 New York at 5.30
18:00	News 4 New York at 6
18:30	NBC Nightly News
19:00	Extra
19:30	Access Hollywood
20:00	The Voice
21:00	This Is Us
22:00	Chicago Fire
23:00	News 4 New York at 11
23:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

TeleCuraçao



15:30	TBA
16:00	Overdrive – TCFM
17:00	Solo ta Sali
18:00	Bonochi Korsou
19:00	TeleNotisia
19:45	Extra Plus
20:00	World Series Cubs @ Indians
21:00	Wega di Number Korsou
21:10	Partisipashon di Morto
21:15	Beisbol ta sigui
23:00	TeleNotisia (r)

Vrijwilligers krijgen pluim van Stichting Kinder- en Jeugdtelefoon



De Stichting Kinder- en Jeugdtelefoon (Hierna Telefon pa Hubentud) is op 26 april 1999 opgericht. Telefon pa Hubentud biedt sindsdien de mogelijkheid aan kinderen en jongeren op Aruba om dagelijks van 14:00-18:00 uur vragen te stellen, informatie te vergaren en hun ideeën en emotie te uiten. Op anonieme en vertrouwelijke basis communiceert de doelgroep (8 tot 24 jaar) met Telefon pa Hubentud via het inmiddels ingeburgerde telefoonnummer 131, via de 131Chat App en door Telefon pa Hubentud te e-mailen.

Tevens geeft Telefon pa Hubentud lezingen en workshops op scholen en andere plekken waar activiteiten van kinderen en jongeren plaatsvinden. De doelstelling van Telefon pa Hubentud is om via telefoon en/of internet informatie te geven, advies en hulp gericht op preventie te verschaffen en problemen bij kinderen en jongeren te verminderen. Telefon pa Hubentud rapporteert de informatie die zij heeft over voor de jeugd relevante vraagstukken aan de samenleving, ketenpartners en de overheid in de vorm van o.a. rapporten en verslagen.

Naast het bureauper-soneel wordt informatie, emotionele steun en advies door goed getrainde vrijwilligers aan de kinderen en jongeren gegeven. De vrijwilligers investeren zowel tijd als energie in Telefon pa Hubentud. Als dank voor hun inzet organiseert de stichting dit jaar een kerstdiner voor hun vrijwilligers op zaterdag



10 december 2016. Telefon pa Hubentud maakt het mogelijk voor het bedrijfsleven om hun steun te bieden aan deze stichting in de vorm van een donatie van een ‘dinner for two’ of een ‘gift certificate’, zodat zij dit aan hun vrijwilligers kunnen geven. Draagt u het werk van deze instelling een warm hart toe, neem dan contact op om uw steentje bij te dragen.

Stichting Arubaanse Kinder- en Jeugdtelefoon - Fundacion

Telefon pa Hubentud - Aruba Hotline 131 – tel office 588-6138 -

fax 588-6695 - e-mail: telhubentud@setarnet.aw

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager
Linda Reijnders
reijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulma Kock (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

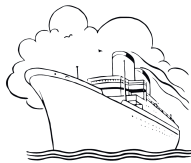
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag, 26 Oct. '16



Monarch
07.00 – 16.00

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO



Address: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Dienstdoende huisartsen

Dinsdag 25 Oct. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
Dr. Dassen

527-4580

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Luchmun

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica 4 Centro Medico

584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle

587-9011

Leeflang en Moses vallen buiten de boot

Akkoord over coalitie van 12

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de partijen MAN, PAR, PNP en PS hebben maandagochtend een akkoord bereikt over een coalitie die op 12 van de 21 Statenzetels zal kunnen rekenen. Dit meldden bronnen rondom het informatieproces. Het akkoord houdt in dat de optie van samenwerking met Un Kòrsou Hustu (UKH) en Movementu Progresivo (MP) voorlopig van tafel is.

Het akkoord kwam tot stand na een vergadering met de verschillende onderhandelingssteams van de vier partijen en de informateur van MAN-huize Kenneth Gijsbertha. Rondom het middaguur was de vergadering die om 10.00 uur was begonnen, ten einde. Nu er over het aantal partijen overeenstemming is bereikt, zal er over de inhoudelijke invulling van het akkoord worden gepraat. Dit zal plaatsvinden onder leiding van een nog te benoemen formateur. Informateur Kenneth Gijsbertha zal vanmiddag zijn eindverslag bij gouverneur Lucille George-Wout indienen. Dit heeft hij gisteren aan de vertegenwoordigers van de partijen MAN, PAR, PNP en PS laten weten. Aan de hand van zijn verslag zal George-Wout een formateur benoemen die belast zal worden met de formatie van de nieuwe regering voor Curaçao. Het streven van de MAN was in eerste instan-



De MAN-delegatie voor het overleg met van rechts naar links partijvoorzitter Emil Walle en de onderhandelaars, Irving Moenir Alam en Frank Kirindongo. Op de achtergrond (rechts) geeft scheidend Statenvoorzitter Marcolino 'Mike' Franco (Pais) een interview.

tie om de nieuwe regering gelijk met de nieuwe Staten op 2 november aan te laten treden. Maar de wettelijke verplichte screening van kandidaat-ministers neemt over het algemeen twee tot drie weken in beslag zodat deze streefdatum niet haalbaar lijkt. Tot die tijd zal het huidige kabinet-Whiteman II demissionair blijven. MAN, de winnaar van de verkiezingen van 5 oktober, had zich in de afgelopen weken sterk gemaakt voor een coalitie van 14 zetels,

goed voor een tweederde meerderheid in de Staten. Maar een meerderheid van de formerende partijen zag de noodzaak hiervan niet in en hield vast aan de bereidwilligheidsverklaring die de partijen op 10-10-'16 waren overeengekomen. In deze verklaring werd de mogelijkheid niet uitgesloten dat andere partijen zich tot de coalitie konden toevoegen.

Un Kòrsou Hustu (UKH) van Omayra Leeflang maar ook Movementu Progresivo (MP) van Marilyn Moses

werden genoemd als potentiële partners om de coalitie uit te breiden om tot een meerderheid van 14 zetels te komen. Maar tijdens de besprekingen van gisterochtend is besloten dat de vier partijen zich houden aan de 12 zetels. Conform het verkiezingsresultaat hebben MAN en PAR ieder 4 zetels terwijl PNP en PS ieder 2 zetels hebben. Zoals de zaken er nu voor staan zullen MFK, KdNT, UKH en MP in de oppositiebanken plaats moeten nemen.

Twee nieuwe commissarissen voor CBCS

WILLEMSTAD — Miriela Carolina en ook Vincent William zijn recent als nieuwe leden van de Raad van Commissarissen (RvC) van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) benoemd. Carolina en William zijn door respectievelijk de landen Curaçao en St. Maarten voorgedragen en als commissaris bevestigd. Dat liet RvC-lid Tom Kok vanochtend tegenover de *Amigoe* weten.

Nu staat de teller binnen de RvC op vijf leden: nieuwe commissarissen Carolina en William, Tom Kok, Hubert Lopez en tijdelijke commissaris Robert Pietersz. Met de benoeming van de twee nieuwe leden is de RvC van de bank nog steeds niet compleet; deze dient conform de bankstatuten uit zeven leden te bestaan.

Volgens Kok is Carolina in augustus 2015 door de RvC als potentieel lid aan de landen aanbevolen. De RvC besloot echter op 15 oktober jl. met twee stemmen voor en één stem tegen om de aanbeveling van Carolina in te trekken. Maar zij was toen mogelijk al als RvC-lid voorgedragen door de CBCS-vermogensgerechtigde van Curaçao, minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) aan de gouverneurs van de lan-

den. Kok heeft 'geen idee' of de voordracht voor of na het intrekken van de aanbeveling van de RvC is gedaan. "Die aanbeveling was al lang gegeven en volgens mij ligt het aan de minister of hij gebruikmaakt van de aanbeveling," Jardim reageerde vanochtend niet op vragen van deze krant.

Artikel 25, lid vier van de bankstatuten stelt dat drie RvC-leden op voordracht van elk land moeten worden benoemd. De voorzitter wordt in een apart proces benoemd. In de statuten staat verder dat elke voordracht door de minister van dat land geschiedt. Die voordracht moet op basis van een aanbeveling door de RvC gedaan worden. Verder wordt gemeld dat de benoeming van de RvC-leden door de twee landen gezamenlijk bij landsbesluit gebeurt. De bankstatuten

en de memorie van toelichting hierbij, geven, voor zover bekend bij de *Amigoe*, geen inzicht in wat er moet gebeuren wanneer een aanbeveling door de RvC wordt ingetrokken.

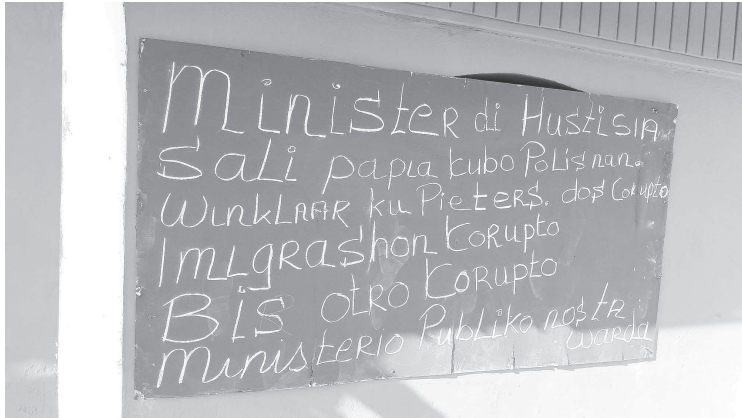
Kok wil niet reageren op de vraag van deze krant of het niet opmerkelijk is dat de voordracht van Carolina en het intrekken van haar RvC-aanbeveling precies rond dezelfde tijd is gebeurd. "Ik zal daar maar niet op ingaan", aldus Kok.

Passend profiel

Carolina en William passen beiden in de profielschets van een RvC-lid, vindt Kok. "Mevrouw Carolina voldoet volstrekt aan het profielschets: ze is een econome en promoveert volgende maand ook. We hebben zo iemand in de RvC nodig. Meneer William heeft ook een achtergrond in bankieren", aldus het RvC-lid, die blij lijkt met de aanwinst in de RvC. Hij stelt 'hartstochtelijk' te hopen dat de twee overige vacatures in de RvC ook ingevuld zullen worden. De eerstvolgende RvC-vergaderingen vinden op 7 en 8 november dit jaar plaats.

Terwijl intern onderzoek loopt

Borden over 'corrupte agenten' in beslag genomen



Justitie-minister wordt verzocht met 'zijn corrupte agenten' te praten. Tevens wordt ook de immigratiedienst en bureau interne zaken van de politie corrupt genoemd. Verder wordt een vervolgingsbeslissing van het OM afgewacht.

WILLEMSTAD — De politie heeft zaterdag in opdracht van het OM vier borden in beslag genomen, die door de eigenaar van Bandera Grill in Dein waren geplaatst om aan te geven waarom zijn deuren gesloten zijn. De zaak blijft gesloten totdat de directie informatie krijgt (van het OM) over de Venezolaanse vrouw Belfimar Camacho, die volgens eigenaar Willem 'Wimpi' Lareine twee weken geleden op zaterdag door de twee 'corrupte' politieagenten Pieter en Winklaar werd ontvoerd en dat Camacho ook 2000 dollar heeft gestolen, geld dat Lareine heeft 'uitgegeven om haar hiernaartoe te brengen'.

De politie spreekt van laster en smaad, wat ook het imago van het korps schaadt. De politie acht de beschuldigingen jegens de leden van het korps heel serieus en heeft op basis van de wet die sancties tegen smaad en laster regelt, de borden dus in beslag genomen. "Het is verder goed om te benadrukken dat het politiekorps een serieuze organisatie is, die onder geen enkele omstandigheid, en zeker niet op deze manier, zal accepteren dat burgers agenten beledigen en hen in hun goede naam schaden. De politie staat voor transparantie en wederzijds respect. In geval van meningsverschillen, kan een burger te allen tijde de nodige gerechtelijke stappen nemen", schrijft de politie.

In het persbericht laat de politie ook weten dat met de inbeslagname een onderzoek naar de beschuldigingen zal starten. In een gesprek vorige week met de *Amigoe* liet woordvoerder Imro Zwerwer echter weten dat een intern onderzoek al gaande was. Hij meldde hierna dat er momenteel een mediastilte geldt.

Het is dus nog niet bevestigd of ook de beschuldigingen van de familieleden van

Camacho in de lokale en Venezolaanse media jegens de directie van Bandera Grill, onderzocht zullen worden. Zoals bekend vertelde een zus aan *www.noticiascuraçao.com*, dat haar zus geen dief is, en dat ze misleid werd door 'deze slechte mensen' die haar werk hadden aangeboden in het restaurant, maar die haar echter naar een bordel hadden gebracht. Ze is student en wilde dit niet, en heeft een klant gevraagd om haar te helpen, aldus de zus. In de Venezolaanse krant *El Nacional* staat een verhaal van haar ouders, namelijk dat ze op 8 oktober vanaf het vliegveld Josefa Camejo naar Curaçao afreisde, samen met een man genaamd Hernández. Die had haar tijdens een bezoek bij haar thuis aangeboden om als serveerster te gaan werken bij Bandera Grill. Hernández kon dat via 'vrienden', tevens eigenaren van Bandera Grill, voor haar regelen, aldus de ouders. Eigenaar Lareine heeft zelf ook een soortgelijk verhaal verteld in de media, namelijk dat hij zaken deed met die man en dat hij via die man de vrouw werk heeft aangeboden. Hij stelt echter dat de vrouw is



Wij zijn vanwege de twee corrupte agenten Pieters en Winklaar gesloten.

ontvoerd, omdat Winklaar een ongedocumenteerde vriendin heeft die zich hier bezighoudt met mensenhandel en prostitutie. Verder wordt verteld dat Camacho rechten studeert aan de universiteit van Punt Fijo. Ze kon zich voor dit semester echter door financiële omstandigheden niet inschrijven en wilde gebruik maken van de mogelijkheid om voor een periode hier te komen, ook om zo haar familie te helpen. Eenmaal hier bleef ze contact houden met haar familie en vertelde zij aan haar moeder dat een comfortabele kamer voor haar was geregeld. Later constateerde ze echter dat de kamers ook gebruikt worden voor andere soorten entertainment voor volwassenen en zij wilde daarom niet meer daar blijven werken. Ze vluchtte en zou volgens de ouders nu opgesloten zijn op het politiebureau Rio Canario.

Welingelichte bronnen melden dat de vrouw inderdaad nog op het eiland is. De bronnen melden verder dat de politie wel degelijk de beschuldigingen van mensenhandel

en prostitutie gaat onderzoeken. Lareine gaf vanochtend zelf in de media aan, dat zijn woning binnengetrepen werd voor onderzoek. Of dit te maken heeft met het onderzoek naar prostitutie is onduidelijk. Wordvoerder Zwerwer was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

VBC: Begroting 2017 heeft risico's

WILLEMSTAD — De begroting 2017 omvat volgens de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) een aantal risico's. Om het sociale zekerheidstelsel te waarborgen wil de regering het instrument fiscalisering toepassen. Volgens de VBC hebben de Staten zich echter hierover nog niet uitgesproken.

"Ook ontbreekt voornamelijk een goede en deugdelijke onderbouwing waarom dit vehikel tot het beoogde resultaat zal leiden. Het zou goed zijn om een brede maatschappelijke discussie hierover te voeren.

In ieder geval dienen de Staten een duidelijk standpunt hierover in te nemen", aldus de VBC in haar jongste nieuwsbrief. Verder merkt

Het vaartuig waarin de drugs zijn gevonden.

WILLEMSTAD — De Kustwacht Caribisch Gebied (KWCarib) heeft maandagochtend vroeg op een 'Go-fast' een grote partij verdovende middelen onderschept. De radar operator van het Reddings- en Coördinatie Centrum detecteerde omstreeks middernacht een verdacht vaartuig ten zuiden van Cas Abou.

De Dash-8, het maritiem patrouille vliegtuig van de kustwacht, en een Super Rhib van steunpunt Curaçao werden naar de plek van het verdachte vaartuig gestuurd voor verder onderzoek.

Ter plekke aangekomen troffen ze een onbemande Go-fast aan. De bemanning was vermoedelijk gevluht nadat ze door de kustwacht ontdekt waren. Er bevond zich een behoorlijke hoeveelheid verdovende middelen aan boord. Na initieel onderzoek bleek het te gaan om 15 balen met ruim 400 kilo, vermoedelijk cocaïne. Het Korps Politie Curaçao



De 15 balen met ruim 400 kilo, vermoedelijk cocaïne, zijn in beslag genomen.

(KPC) werd ook hierover ingelicht en zocht met een landpatrouille het gebied af, maar trof niks aan. Het vaartuig en de verdovende middelen zijn overgebracht naar het steunpunt van de kustwacht te Parera. De verdovende middelen zijn

overgedragen aan het KPC dat samen met de kustwacht de zaak in onderzoek heeft.

Het is de tweede keer in minder dan een week tijd dat een grote hoeveelheid verdovende middelen wordt onderschept.

ring in 2017 voor het ziektekostenfonds 270 miljoen gulden en voor het aov-fonds 30 miljoen gulden extra bij te dragen om de fondsen in evenwicht te houden.

De VBC vraagt zich af of een wijziging naar een kapitaaldekkingstelsel voor het aov-fonds en invoering van een privaatrechtelijk ziektekostendekking-systeem als alternatief niet beter is.

Stijging schuldquote

Volgens de VBC wijzen de cijfers uit dat er sprake is van een toename van de schuldquote. Bedroeg deze in 2011 ongeveer 33 procent, in

2015 was die gestegen naar 44,3 procent. Dit is hoger dan het structureel houdbaar geachte niveau van 40 procent bruto binnenlands product (bbp). "Verdere stijging zal ertoe leiden dat een houdbare overheidsfinanciën onder druk zal komen te staan. Ter voorkoming hiervan wordt gepleit om het voorstel van het Internationaal Monetair Fonds om een staatsschuldquote-norm van 40 procent van het bbp in te voeren. Dit ter waarborging van begrotingsdiscipline waardoor ongewenste situaties die zich voor 2010 op dit vlak manifesteerden, vermeden kunnen worden."

Petitie voor herstel natuurlijke vegetatie Bonaire



KRALENDIJK — Net als op de meeste eilanden in de Cariben is de natuurlijke vegetatie – voornamelijk oorspronkelijke bomen – gedurende ruim twee eeuwen op een niet-duurzame wijze verwijderd. Dit heeft geleid tot een gedegradeerd ecosysteem. Wildconsience wil met een petitie de overheid bewegen de wetgeving rond de aanvraag van bouwvergunningen aan te passen opdat de oorspronkelijke natuur zich kan herstellen.

Behalve ontbossing is het probleem verergerd door overbegrazing van ingevoerde soorten grote herbivoren (zoals geiten en ezels) die loslopen op het eiland, inclusief in het nationale park. Ook werden exotische planten (zoals Rubber vine en de Neem tree) binnengebracht. En ten slotte heeft vervuiling, in de vorm van vast afval, de bodem verarmd.

Deze vier problemen zouden volgens Fernando Simal van Wildconsience kunnen worden aangepakt met een kleine aanpassing in de wetgeving ten aanzien van het uitgeven van bouw-

vergunningen voor ontwikkeling van toeristische en recreatieprojecten in landbouwgebied en op open terreinen. Deze aanpassingen brengen de doelstellingen van de projecten niet in gevaar, maar creëren de mogelijkheid voor restauratie en verbetering van de habitat op een eenvoudige en kosteloze wijze, zo stelt Simal.

Voorstellen

Voor het aanpassen van de wetgeving doet Simal in de petitie een aantal voorstellen. Zo zouden nieuwe projecten moeten worden omheind om geiten, schapen, ezels en varkens te weren.

Verder zou het terrein moeten worden ontdaan van alle invasieve plantensoorten zoals Coral vine en Rubber vine. Een lijst met planten waaruit gekozen kan worden, zowel inheems als uitheems maar niet invasief, moet beschikbaar zijn. Oorspronkelijke soorten die met uitsterven bedreigd zijn of die beschermd zijn, zouden verplicht ingezet moeten worden bij herbebossing.

Verder stelt men voor bij de uitgifte van bouw kavels een minimum ratio van 1:1 vast te stellen voor het aantal vierkante meters bebouwing en tuin. En ten aanzien van vervuiling stelt men voor dat bij een project eerst al het gedumpte vuil moet worden verwijderd voor de bouw mag beginnen.

Significante groei

Gebaseerd op kennis van de bodemecologie van Bonaire en gelijksoortige eilanden

in de Cariben met dezelfde soorten flora en fauna, is Simal ervan overtuigd dat Bonaire's kleine oppervlak (210 vierkante kilometer) in combinatie met het feit dat de diersoorten voornamelijk bestaan uit soorten (vogels, reptielen en vliegende zoogdieren) die zich gemakkelijk verplaatsen, er toe leidt dat de meerderheid van deze soorten zal kunnen profiteren van de nieuwe voedselbronnen in deze herbeboste gebieden, ook al liggen die uit elkaar. Daarom verwacht Wildconsience een significante groei van soorten flora en fauna in de toekomst als resultaat van de wijzigingen in de wetgeving.

Wildconsience werd opgericht op Bonaire in november 2014 en houdt zich bezig met natuurbescherming, wetenschap en educatie. De petitie is te vinden op de website change.org door te zoeken op 'Bonaire'.

MoU Curaçao Film Institute en Fabien Cousteau Curaçao als leider in onderwater-mediaproductie vestigen

WILLEMSTAD — Als onderdeel van haar inspanningen om de lokale film, televisie- en digitale media-industrie te ontwikkelen, heeft het Curaçao Film Institute (CFI) een 'historisch' Memorandum of Understanding (MoU) getekend met de bekende filmmaker en oceaانبeschermer, Fabien Cousteau, om zijn oceanografisch instituut, de Fabien Cousteau Ocean Learning Center (OLC), naar Curaçao te halen.

Cousteau is de kleinzoon van de wereldberoemde oceaantondekkingsreiziger, filmmaker en natuurbeschermer Jacques-Yves Cousteau, de uitvinder van de eerste aqualung en hogedruk-onderwatercamera. Cousteau die in diens voetsporen is getreden, heeft verschillende missies gelanceerd ter behoud van mariene ecosystemen. Net als zijn vader en grootvader maakt Cousteau ook documentaires over zijn ontdekkingsstochten onder water. Zo heeft hij de CBS documentaire 'Shark: Mind

of a Demon' geproduceerd en nam hij deel aan de PBS Ocean Adventures tv-serie. In juni 2014, als erbetoon aan zijn grootvader, daalde hij voor de kust van de Florida Keys af om te beginnen aan 'Mission 31'. Deze had als doel het breken van zijn grootvaders record van 30 dagen onder water leven. Na 31 dagen van onderwater-onderzoek brak Cousteau zijn grootvaders record en slaagde hij erin om jaren aan gegevens te verzamelen. Deze ervaring leidde Cousteau ertoe om het OLC op te richten om

daarmee burgers over de hele wereld bewust te maken van en te informeren over de manieren hoe de onderwaterwereld te beschermen en te behouden. Cousteau is tevens ambassadeur van de organisatie Bluerise die zich bezighoudt met het putten van thermale energie uit de oceaan, zoals het koelen met zeewater waarvoor ook een project op het eiland loopt. Cousteau bracht in dit kader in november vorig jaar ook een bezoek aan het eiland.

CFI, Cousteau en Relativity Education hebben ook afgesproken om de 'Fabien Cousteau OLC Underwater Cinematography Program' te stichten op de Relativity School Curaçao branch campus. Studenten die aan dit programma meedoen zullen in de exclusieve ge-

legenheid worden gesteld om de kunst van het onderwaterfilmen – dat een vak apart is – te leren. Dit onder leiding van Cousteau. De studenten zullen ook de kans krijgen om mee te werken aan projecten zoals het documenteren van OLC-programma's, het genereren van visuele content voor zowel marketing als educatieve doeleinden en spannende documentaires van Cousteau. "CFI is ervan overtuigd dat een gebruik van de prachtige zee rondom het eiland, gekoppeld aan de Fabien Cousteau-merknaam, de door de onderwater cinematografie school en CFI geplande boven- en onderwater studio's, de plaats van Curaçao als een internationale leider in onderwater mediaproductie stevig zal garanderen."

Gasexplosie in woning op Saba

THE BOTTOM — De politie op Saba kreeg gistermorgen omstreeks 11.30 uur een melding van een luide explosie in een woning.

De politie en brandweer rukten in verband met dit incident uit. De brandweer is de woning binnengegaan en concludeerde dat de luide knal het resultaat was van een gasexplosie. Een gewonde, de 53-jarige M.Z. werd door de medische hulpdiensten naar het A.M. Edward Medical Center vervoerd. De politie heeft, in samenwerking met het forensisch team en het OM, een onderzoek uitgevoerd naar de oorzaak van de explosie. Na de afronding van het onderzoek, werd het pand vrijgegeven voor de bewoners.

Kiesrecht Caribisch Nederland dichterbij

DEN HAAG — De Eerste Kamer is vandaag officieel akkoord gegaan met de oprichting van een apart Kiescollege voor Caribisch Nederland. Via dit Kiescollege kunnen Nederlanders in 2019 een stem uitbrengen voor de Eerste Kamer.

Eerder deze maand werd al duidelijk dat een meerderheid positief was over het voorstel, dat bovendien een initiatief van de Eerste Kamer was. Minister Ronald Plasterk noemde de goedkeuring een

belangrijke stap. "Het is van essentieel belang dat Nederlandse inwoners van Caribisch Nederland bij de eerstvolgende gelegenheid invloed kunnen uitoefenen op de samenstelling van de Eerste Kamer", aldus de mi-

nister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. De oprichting van het Kiescollege is vastgelegd in de Grondwet, zodat er een aangepaste procedure is voor de goedkeuring. Na de Nederlandse verkiezingen van maart volgend jaar moeten de Eerste en Tweede Kamer het voorstel nogmaals goedkeuren met een meerderheid van tweederde van alle Kam-leden.

Tweede fase afgerond 230.000 kilo afval bij grote schoonmaak Selikor

WILLEMSTAD — De grote schoonmaakactie van Selikor heeft in de tweede fase bijna 230.000 kilo aan afval opgeleverd. Dat maakt het afvalverwerkingsbedrijf kenbaar via een persbericht. De tweede fase ging in augustus van start.

Het ging hierbij om 59 gebieden in de wijken Groot Kwartier, Emmastad, Sunset Heights, Kanga en Dein, Marie Pampoen, Steenrijk, Dominguito, Koraal Specht, Salina Harbour View, Janwé, Bottelier, Toni Kunchi, Zeelandia, Groot Davelaar, Biesheuvel, Mahaai, Jongbloed, Bonam, Sta. Catharina en Ronde Klip. Naast de hoofdwegen zijn ook plekken schoongemaakt waar sprake

was van illegale afvaldump. De schoonmaakactie werd mede bekostigd door het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur in het kader van muggenbestrijding. Bij de tweede fase waren ongeveer 255 personen betrokken, die op contractbasis waren aangetrokken met behulp van Unidat di Bario. Selikor laat weten dat 812.900 gulden is besteed aan het uitvoeren van deze

schoonmaakwerkzaamheden. In de eerste fase betrof het een bedrag van 640.000 gulden. De derde fase behelst de overige wijken aan de Punda-zijde van de brug. Het uiteindelijke streven is dat schoonmaakactie voor het eind van het jaar is afgerond. Selikor meldt dat iedereen een handje kan helpen om ervoor te zorgen dat de grootschalige schoonmaak optimaal verloopt. "Bewoners kunnen zelf hun tuin schoonmaken. Wacht niet tot het einde van het jaar. Met zijn allen kunnen we Curaçao schoonhouden."

Samenwerken aan ontwikkeling landbouw



Foto: Edsel Sambo

Demissionair minister van GMN, Siegfried Victorina (PS), sprak zaterdag de aanwezigen toe.

WILLEMSTAD — Landbouw op Curaçao. Het wordt al eeuwen beoefend, in goede en slechte tijden. Op grotere en kleinere schaal. Het bevorderen ervan in het kader van de zelfvoorziening maar ook de mogelijkheden om zich op dit terrein verder te ontwikkelen, prijkte echter nog maar in het partijprogramma van een enkele partij.

Toch zijn de kleine landbouwcoöperaties samen met organisaties als krediet- en spaarorganisatie Fekoskan, het midden- en kleinbedrijf en de overheid al enkele jaren met deze visie bezig. Demissionair minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rugenaath (PAR), steunt deze visie, zo zei hij tijdens de nationale landbouwconferentie die afgelopen zaterdag plaatsvond in de aula van de universiteit. Ook onder demissionair premier en voormalig minister van Gezondheid, Milieu en Natuur, Ben Whiteman (PS), is een aantal projecten om de landbouw op het eiland verder te stimuleren in gang gezet. De afgelopen drie jaar is in dit samenwerkingsverband aangegaan met het doel het midden- en kleinbedrijf in de agrarische sector te stimuleren te behoeve van de economie, bestrijding van de armoede en het stimuleren van voedselzekerheid. De conferentie werd georganiseerd door Kooperativa di Agrikultornan di Bándariba (Koaba), Kooperativa di Agrikultornan di Hato (Koopah), Kooperativa Agrario Bándabou (KAB), Federashon di Kooperativanan di Spar i Krédito (Fekoskan),

gezien de discussies over de import van groenten en fruit uit de regio, waaronder Venezuela. Om bovenstaande uitgangspunten van ontwikkeling te laten slagen, is het belangrijk dat er een afstemming komt over de richting waarop de verschillende spelers in de agrarische sector zich willen ontwikkelen en welke rol de coöperatieve onderneming daarin kan spelen. Dat was dan ook het doel van deze conferentie: het samenbrengen van partijen en de doelstellingen van de pasopgerichte landbouw- en visserijcoöperaties en het beleid van de overheid op elkaar af te stemmen. Makkelijk zal het niet zijn gezien hobbels als het klimaat dat dan wel te droog is, dan wel in bepaalde periodes te nat. Maar ook het watermanagement en de veediefstallen die de pan uitrijzen. Dat wil niet zeggen dat er de afgelopen drie jaar geen vorderingen zijn geboekt zoals een samenwerkingsverband met Colombia waarin knowhow wordt uitgewisseld. Daarnaast zijn er tegenwoordig verschillende innovatieve mogelijkheden voor watermanagement. De conferentie werd georganiseerd door Kooperativa di Agrikultornan di Bándariba (Koaba), Kooperativa di Agrikultornan di Hato (Koopah), Kooperativa Agrario Bándabou (KAB), Federashon di Kooperativanan di Spar i Krédito (Fekoskan),

Asosiasion di Empresanan Chikí (Adeck), het Ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) en het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Lezingen die onder andere werden verzorgd waren die over de rol van de coöperatieve onderneming als mogelijk alternatief voor de duurzame ontwikkeling van onze economie en agribusiness: 'A fast track to job creation'.

Licht gewonden bij 2 aanrijdingen

KRALENDIJK — De politie op Bonaire meldt dat zaterdag rond 02.00 uur een eenzijdige aanrijding met een scooter heeft plaatsgevonden op de Kaya Grandi. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend. Het slachtoffer liep een hoofdwond en schaafwonden op verschillende plekken aan zijn lichaam op en is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling.

In Rincon vond zondag omstreeks 17.00 uur een aanrijding tussen twee auto's plaats op het kruispunt van de Kaya Apelsina en de Kaya Taki. Een personenauto die vanuit de Kaya Apelsina linksaf de Kaya Taki opreed, kwam op de wegheft van de andere partij terecht met een botsing tot gevolg. De passagier van de auto die de aanrijding veroorzaakte had last van haar borst en schouder. Het slachtoffer is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische controle.

Zorgen NAVO over Russische vloot

BRUSSEL — De NAVO is bezorgd dat de Russische vloot die via de Middellandse Zee richting Syrië vaart, wordt ingezet voor meer bombardementen op Aleppo. Dat zei de chef van het militaire bondgenootschap Jens Stoltenberg vandaag in Brussel.

De Russen hebben het recht door internationale wateren te varen, erkende de Noorse oud-premier. Stoltenberg noemde het zorgwekkend als Moskou de beschietingen op Aleppo zou intensiveren. “Dat zou de humanitaire situatie verergeren.” Hij riep Rusland op afspraken over een staakt-het-vuren na te komen. De Russische marineschepen, waaronder een vliegkampschip, voeren vrijdag door het Kanaal. Naar

verluidt heeft Spanje de vloot toestemming verleend om op zijn grondgebied bij te tanken en onderhoud te plegen. Elk land kan zelf besluiten of het Russische schepen bevoorraadt, zei Stoltenberg. Guy Verhofstadt, de leider van de liberale fractie in het Europees Parlement, reageerde meer uitgesproken. Spanje heeft vorige week een EU-verklaring over mogelijke Russische oorlogsmisdaden in Aleppo getekend,

memoreerde de Belgische politicus. “En vandaag helpt het door de vloot bij te tanken die op weg is om meer wreedheden te plegen. Serius?”

De NAVO is niet betrokken bij de strijd in Syrië, maar steunt de anti-IS-coalitie in Irak en Syrië onder Amerikaanse leiding door informatie van Awacs-radarvliegtuigen te delen. De eerste vlucht was op 20 oktober en er volgen er meer. Stoltenberg zei het belangrijk te vinden dat de westerse alliantie de coalitie helpt om een beter beeld van de situatie op de grond te krijgen. “We blijven doorgaan tot IS is verslagen.”

‘30 miljoen euro voor misbruikslachtoffers’

UTRECHT — De Rooms-Katholieke Kerk in Nederland heeft in de afgelopen jaren ruim 29 miljoen euro aan smartengeld uitgekeerd aan slachtoffers van seksueel misbruik. Vandaag vonden de laatste gesprekken plaats met slachtoffers die zich hadden gemeld.

Het Meldpunt Seksueel Misbruik RKK heft zichzelf naar verwachting in april 2017 op. Het bestuur kondigde vandaag aan dat het in het voorjaar met een uitgebreid eindverslag komt over de gehele onderzochte periode. Het verwacht dat het bedrag na afhandeling van alle zaken zal zijn opgelopen tot zo'n 30 miljoen euro. De klachtencommissie heeft uiteindelijk ruim 1400 za-

ken afgerond, na zittingen waarbij het slachtoffer in de meeste gevallen aanwezig was. Bijna duizend klachten zijn geheel of gedeeltelijk gegrond verklaard. In veel van de andere gevallen was er onvoldoende bewijs. De R.K.-Kerk wil ook deze groep alsnog genoegdoening en compensatie bieden.

Als hun klacht gegrond wordt verklaard, kunnen

slachtoffers om financiële compensatie vragen. Afhankelijk van de ernst van het seksueel misbruik kan dat bedrag oplopen tot 100.000 euro. In deze categorie van het zwaarste misbruik vallen 318 slachtoffers. Vanaf het moment dat de stroom meldingen op gang kwam, in het voorjaar van 2010, hebben zich 3678 mensen gemeld. Het Platform Hulpverlening benadert na afloop van de procedures alle slachtoffers opnieuw om te kijken of aan de hulpvraag is voldaan. Dat neemt nog zeker enkele maanden in beslag.

EU-parlement wil bindend pact over democratie

STRAATSBURG — Niet af en toe bij ondemocratisch ‘wangedrag’ een regering een tik op de vingers geven, maar alle EU-landen elk jaar beoordelen of ze wel aan de Europese normen voor democratie voldoen. Het Europees parlement stemde met dit voorstel vandaag in Straatsburg met ruime meerderheid in.

“We moeten structureel aandacht hebben voor de waarborging van de democratie, rechtstaat en grondrechten in alle lidstaten en de EU-instellingen”, zei europarlementariër en initiatiefneemster Sophie in 't Veld (D66). Ze wil dat de Europese Commissie een bindend pact opstelt voor zaken als onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, mediavrijheid of homorechten. Aanleiding daarvoor zijn recente ontwikkelingen in Polen en Hongarije. De Hongaarse premier Viktor Orban ontsloeg onafhankelijke rechters en sloot kritische kranten, de Poolse

regering zette het grondwettelijk hof buitenspel. “Bij het toetreden tot de EU worden kandidaat-landen onder een vergrootglas gelegd. Maar waarom daarna wegstijgen?” Vicevoorzitter van de Europese Commissie, Frans Timmermans, dreigt met sancties als de Polen niet een aantal Brusselse eisen inwilligen om de rechtstaat te herstellen.

Als uiterste middel kan het Poolse stemrecht in de EU worden opgeschort maar dat moet met instemming van andere lidstaten en zal waarschijnlijk niet gebeuren. De commissie moet volgens In 't

Veld meer middelen krijgen om zondaars ‘in het gareel’ te krijgen.

Ze stelt voor dat een panel van onafhankelijke experts jaarlijks een rapport opstelt dat tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen wordt beoordeeld. ‘Foute’ lidstaten kunnen worden gecorrigeerd en hardleerse landen krijgen sancties opgelegd. Timmermans zegt ‘secur en positief’ naar het voorstel te zullen kijken, maar wel twijfels over de haalbaarheid te hebben. “Zo’n rol voor een groep van experts, dat lijkt me juridisch moeilijk.” Ook ziet hij niet hoe de situatie in Polen anders kan worden aangepakt. “Dat is eigenlijk niet eens zo’n gecompliceerde affaire, maar ligt politiek erg gevoelig. Maar wij laten deze zaak niet rusten, we gaan er mee door.”

EU-parlement heft immuniteit Le Pen op



Foto: AFP/Fredrick Florin

STRAATSBURG — Oud-leider en oprichter van het Franse extreemrechtse Front National (FN), Jean-Marie Le Pen, is vandaag zijn onschendbaarheid als lid van het Europees Parlement kwijtgeraakt. Zijn collega's stemden in met een aanbeveling van de juridische dienst die op verzoek van het Franse gerecht ook een onderzoek is begonnen naar eventuele opheffing van de immuniteit van Le Pens dochter, Marine, de huidige FN-voorzitter. Le Pen die na de breuk met FN als onafhankelijke in het EU-parlement bleef zitten, hangt nu gerechtelijke vervolging boven het hoofd wegens ‘het aanzetten tot rassenhaat’. Hij is aangeklaagd voor anti-semitisch uitspraken over de joodse zanger Patrick Bruel in 2014. De gevraagde opheffing van de parlementaire immuniteit van zijn dochter houdt verband met een klacht over beeld dat zij eind 2015 twitterde van de onthoofding van de Amerikaanse journalist James Foley het jaar ervoor.

Weer te weinig steun voor walvisreservaat



Foto: Shutterstock

Het walvisreservaat komt er niet en dit stelt dierenbeschermers teleur.

PORTOROZ — Walvissen krijgen toch geen eigen reservaat in de zuidelijke Atlantische Oceaan. Het voorstel van een groep Afrikaanse en Zuid-Amerikaanse landen kreeg onvoldoende steun in de Internationale Walvisvaartcommissie.

Het plan had de steun nodig van driekwart van de 88 leden van de commissie. Uiteindelijk stemden 24 landen tegen, waaronder Japan.

Eerder mislukten ook andere pogingen om tot een dergelijk reservaat te komen. Dierenbeschermers reageerden teleurgesteld op het be-

sluit. “Het voortdurend falen om walvissen te beschermen met een reservaat heeft waarschijnlijk ernstige gevolgen voor de walvispopulatie”, waarschuwt directeur Pascal de Smit van World Animal Protection Nederland. De commerciële walvisjacht is al tientallen jaren verbo-

den maar de dieren mogen nog steeds worden gevangen voor wetenschappelijk onderzoek.

Ook andere gevaren liggen op de loer: wetenschappers schatten dat jaarlijks zo'n 300.000 walvissen en dolfijnen sterven doordat ze verstrikt raken in visnetten.

Sylvana Simons: Derksen verdient discriminatiecursus

DEN HAAG — Voetbalexpert Johan Derksen verdient een discriminatiecursus zodat hij wordt geconfronteerd met zijn eigen discriminerend gedrag. Dat schrijft Sylvana Simons van de beweging Denk in een open brief aan hem.

Ze reageerde vandaag op uitspraken die Derksen gisteren deed in het programma Voetbal Inside. Daar ging het over de beslissing van RTL om Zwarte Piet te ver-

vangen door de Schoorsteenpiet. Derksen sprak over ‘dat hysterische juffrouwje Simons dat nu zo trots als een aapje door het land rent’. Toen presentator Wilfred

Genee hem wilde corrigeren door te zeggen dat Derksen ‘zo trots als een pauw’ bedoelde, zei Derksen: “ze lijkt helemaal niet op een pauw”. Derksen zelf liet vandaag aan het AD weten dat hij Simons niet doelbewust heeft willen kwetsen: “Ik haalde op ongelukkige wijze verschillende spreekwoorden door elkaar”.

Simons, uitgesproken tegenstander van Zwarte Piet, stelt voor dat Derksen de Educatieve Maatregel Discriminatie ondergaat uit het verkiezingsprogramma van Denk. “In contact met de mensen die jij doorgaans als ‘apen’ kwalificeert zul je zien en beleven wat je nou eigenlijk zegt en welk effect dat heeft”, aldus Simons.

Politie arresteert bijna 300 mensen op de Wallen

AMSTERDAM — Na klachten van buurtbewoners, de horeca en andere betrokken op de Wallen heeft de politie met een speciale actie de afgelopen 17 dagen 293 mensen opgepakt.

Drugsdealers en andere overlastgevers veroorzaakten de afgelopen periode steeds meer problemen. De politie heeft daarom besloten om in te grijpen. Met onder andere undercover-agenten

en gerichte acties zijn de aanhoudingen verricht. De meeste arrestaties hadden volgens de politie met drugs te maken. In totaal 59 mensen zijn opgepakt omdat ze nep-dope verkochten. Er zijn 40 personen aangehouden die zich bezighielden met echte drugshandel en 38 die openlijk drugs gebruikten. Ook zijn er bedelaars van de straat verwijderd en mensen opgepakt die de orde verstoorden.

‘Soennitische gezinnen verjaagd uit Kirkuk’

KIRKUK — De Verenigde Naties vrezen dat honderden soennitische gezinnen zijn gedwongen te vertrekken uit de Iraakse stad Kirkuk. Humanitair coördinator Lise Grande waarschuwt dat een uittocht van de families kan worden gezien als ‘collectieve straf’.

Gewapende extremisten van terreurgroep Islamitische Staat vielen de stad vorige week aan. De Koerdische autoriteiten zouden twee dagen na de gevechten hebben gezegd dat ze soennitische arabieren zouden verwijderen uit Kirkuk.

Levenslang geëist voor weggooien kinderen

BONN — Voor een Duitse rechtbank is vandaag levenslang geëist tegen een 35-jarige asielzoeker uit Syrië omdat hij zijn drie kinderen uit het raam van zijn vluchtelingenonderkomen op de eerste verdieping had gegooid. De kinderen overleefden dat maar raakten levensgevaarlijk gewond.

De man slingerde zijn kroost in de plaats Lohmar naar buiten omdat hij zijn

vrouw wilde straffen. Volgens de aanklager in Bonn had hij de kinderen ‘als een oude kerstboom’ uit het raam geworpen.

Volgens de verdediging die voor een veel kortere celstraf pleitte, was de man afkomstig uit arme kringen in Syrië waar geweld aan de orde van de dag was. Na zijn vlucht naar Duitsland kon hij niet omgaan met andere omgangsvormen. Zijn vrouw wil niks meer met hem te maken hebben.

Amerikanen vast in Tunesië om terreur

TUNIS — Tunesië heeft twee Amerikanen opgepakt die worden verdacht van terroristische activiteiten. De arrestaties volgden op de vondst van video's en foto's waarin Islamitische Staat (IS) werd verheerlijkt.

Volgens de Tunesische autoriteiten gaat het om twee mannen van 29 en 32 jaar

die naar Tunesië waren gekomen om te studeren. Een van hen was getrouwd met

een Tunesische die in Syrië was geweest. De twee Amerikanen worden vastgehouden in Jandouba bij de grens met Algerije. Tunesië was al diverse keren het doelwit van zware aanslagen door IS.

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CADA GOTA TA CONTRA

Euro

Positief

AMSTERDAM — De AEX-index is vandaag met winst geopend. Ook elders in Europa kleurden beursgraadmeters groen. De AEX stond in het eerste handelsuur 0,4 procent hoger op 461,58 punten. De MidKap won ook 0,2 procent en stond op 674,16 punten. De graadmeters in Parijs, Londen en Frankfurt wonen tot 0,4 procent. Randstad won 3,4 procent. De uitzender wist met zijn omzetgroei van vorig kwartaal de gemiddelde verwachting van analisten te overtreffen. In Parijs was er bovengemiddelde aandacht voor telecomconcern Orange dat bijna 4 procent aan beurswaarde won. Het telecomconcern wist ondanks stevige concurrentie op de thuismarkt Frankrijk meer omzet in de boeken te zetten. De euro was 1,936 gulden waard, tegen 1,938 gulden bij het Europese slot van gisteren. Een vat Amerikaanse olie werd 0,4 procent duurder op 50,70 dollar. Brentolie steeg 0,2 procent tot 51,44 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — De beurs in Japan is vandaag met winst de handel uitgegaan. Elders in Azië kleurden graadmeters overwegend rood. De Nikkei-index in Japan won 0,8 procent en sloot op 17.365,25 punten. Nidec (plus 6,1 procent) was in Tokio een opvallende winnaar. 's Werelds grootste maker van precisiemotoren voor harde schijven zette over het afgelopen kwartaal fors meer winst in de boeken. De Kospi-index noteerde 0,5 procent lager. Volgens het Koreaanse toerismebureau probeert China het toerisme van Chinezen naar het land in te dammen. De Koreaanse hotelketen Hotel Shilla verloor meer dan 7 procent aan beurswaarde. Ook cosmeticabedrijf AmorePacific (min 8,7 procent) deed een forse stap terug. Het bedrijf is qua omzet voor een groot deel afhankelijk van winkellende Chinezen. De All Ordinaries in Sydney verloor 0,6 procent.

Wall Street

In de min

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn vandaag met lichte verliezen aan de handel begonnen. Beleggers verwerkten een stroom aan kwartaalresultaten van grote ondernemingen, waaronder Merck, Caterpillar en Procter & Gamble. De Dow Jones-index stond kort na de opening 0,1 procent lager op 18.201 punten. De brede S&P 500 ging eveneens 0,1 procent omlaag, naar 2148 punten. Ook technologiegraadmeter Nasdaq noteerde een min van 0,1 procent, op 5305 punten. Was- en verzorgingsmiddelenproducent Procter & Gamble won 3,8 procent. Machinebouwer Caterpillar zag zich genoodzaakt opnieuw de winstverwachting te verlagen. Het aandeel won desondanks 0,9 procent. Farmaceut Merck leverde 1,3 procent in. Branchegeenoot Eli Lilly verloor 2,3 procent. De cijfers van industrieconcern 3M werden slecht ontvangen, dat aandeel ging 1,9 procent omlaag.



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

**Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba**
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Brits kabinet kiest voor uitbreiding Heathrow

LONDEN — Het Britse vliegveld Heathrow krijgt een extra landingsbaan. Dat heeft de Britse regering vandaag besloten. Met de keuze voor uitbreiding van Heathrow, ten faveure van Gatwick, komt een einde aan een al 25 jaar slepend proces. Elke verdere vertraging daarin zou grote economische schade hebben opgeleverd, waarschuwden critici, aangezien beide vliegvelden de grenzen van hun capaciteit hebben bereikt.

Een onderzoek in opdracht van de regering wees vorig jaar Heathrow al aan als beste plek voor de uitbreiding, onder strikte voorwaarden rond nachtluchten, lawaai en luchtkwaliteit. Europa's drukste vliegveld werd daarom al gezien als de grootste kanshebber voor de nieuwe baan. De uitbreiding, waarmee een

bedrag van omgerekend zo'n 20 miljard euro is gemoeid, is met het kabinetsbesluit nog niet definitief rond. Algemeen wordt verwacht dat tegenstanders naar de rechter zullen stappen en Britse politici stemmen pas volgend jaar over de uiteindelijke goedkeuring van het project.

De burgemeester van Londen, Sadiq Khan, liet alvast weten zijn verzet tegen de uitbreiding niet te staken.

Volgens hem is het verkeerde besluit genomen. De Europese vliegveldorganisatie ACI drong echter aan op snelle implementatie van het besluit. De tekortschietende capaciteit van vliegvelden is volgens de belangenbehartiger de grootste bedreiging voor de Europese luchtvaart. Zonder maatregelen kan in 2035 aan zo'n 12 procent van de vraag naar vliegreizen niet worden voldaan, waarschuwde ACI.



Jeep helpt Fiat Chrysler vooruit

NEW YORK — Fiat Chrysler Automobiles heeft zijn verwachtingen voor de winst in heel 2016 voor de tweede keer dit jaar opgeschroefd. Het Italiaans-Amerikaanse concern doet dat na een naar eigen zeggen goed verlopen derde kwartaal. De autobouwer profiteert vooral van de sterke verkoop van het merk Jeep. De bedrijfswinst (ebit) zal nu naar verwachting uitkomen op ten minste 5,8 miljard euro. Een kwartaal geleden werd nog uitgegaan van ruim 5,5 miljard euro. Fiat Chrysler zag zijn operationele resultaat in het derde kwartaal op jaarbasis met ruim 29 procent toenemen, tot 1,5 miljard euro. Alles bij elkaar werden er wel minder auto's aan de man gebracht. De omzet kwam daardoor met 26,8 miljard euro uit op nagenoeg hetzelfde niveau als in dezelfde periode vorig jaar.

IEA: Duurzame energie krijgt vleugels

PARIJS — De productie van energie uit duurzame bronnen groeit de komende jaren aanzienlijk sterker dan eerder werd verwacht. Dat voorspelt het Internationaal Energie Agentschap (IEA) in een vandaag gepubliceerd rapport.

Dankzij lagere kosten en stimulerende maatregelen in belangrijke landen neemt de productie van duurzame energie in de periode tot en met 2021 met 13 procent meer toe dan eerder gedacht, aldus de IEA. In die periode

nemen de kosten voor zonne-energie naar verwachting met een kwart af en wordt de winning van energie via windmolens op land waarschijnlijk 15 procent goedkoper. Verder wordt het energiebe-

leid van onder meer de Verenigde Staten, China, India en Mexico meer gericht op duurzame energie. Vorig jaar waren hernieuwbare bronnen wereldwijd al goed voor ruim de helft van de nieuwe capaciteit voor de winning van energie.

Volgens het IEA werden vorig jaar wereldwijd elke dag ongeveer een half miljoen nieuwe zonnepanelen gein-

stalleerd. In China, dat goed is voor 40 procent van de hele internationale uitbreiding op het gebied van duurzame energie, kwamen er elk uur twee windturbines bij.

Over vijf jaar komt naar verwachting 28 procent van de hele internationale elektriciteitsproductie uit hernieuwbare bronnen, tegen 23 procent in 2015.

Monte dei Paschi schrappt duizenden banen

SIENA — De noodlijdende Italiaanse bank Monte dei Paschi di Siena schrappt 2600 banen en sluit vijfhonderd filialen. De ingrepen maken deel uit van een reddingsplan om de oudste bank van de wereld er weer bovenop te helpen.

Monte dei Paschi staat er al jaren slecht voor en zag de laatste tijd een groot deel van zijn beurswaarde verdampen door zorgen over de toekomst van de bank. Met de ingrepen, Monte dei Paschi wil ook voor veel geld aan slechte leningen van de hand doen, moet een basis worden gevormd voor een kapitaalinjectie van 5 miljard euro. Daar spreken de aandeelhouders van de bank eind november over.

Bij Monte dei Paschi werkten eind juni 25.700 mensen. Als alle stappen worden doorgezet, rekent Monte dei Paschi vanaf



De oudste bank van de wereld staat er slecht voor: in het afgelopen kwartaal werd een verlies genoteerd van ruim 1,1 miljard euro.

2019 op een jaarwinst van 1,1 miljard euro. In het derde kwartaal zette

Monte dei Paschi een verlies in de boeken van bijna 1,2 miljard euro, meldde de

bank vandaag. De totale opbrengsten kwamen uit op bijna 1,1 miljard euro.

Recordwinst voor General Motors

DETROIT — De Amerikaanse autofabrikant General Motors (GM) heeft in het derde kwartaal een recordwinst in de boeken gezet. Goe- de verkopen van lichte vrachtwagens in de Verenigde Staten en een toenemende vraag naar luxe wagens in China stuwden de resultaten.

Europa en Zuid-Amerika bleven probleemregio's voor het concern. In juli had het bedrijf al aangegeven dat een mogelijke Brexit veel geld zou kunnen kosten, om-

dat daardoor de vraag naar zijn Vauxhall-merk zou afnemen. GM zette een winst in de boeken van 2,8 miljard dollar, op een omzet van bijna 43 miljard dollar. Het bedrijfsresultaat (ebit) steeg met circa 200 miljoen dollar naar 3,5 miljard dollar. GM ligt op koers om voor het zevende jaar op rij een omzetgroei te realiseren. Toch lijken de vooruitzichten wat af te vlakken; GM scherppte zijn prognose voor het bedrijfsresultaat aan naar de onderkant van de eerder afgegeven bandbreedte.

Lockheed houdt baat bij overname Sikorsky

BETHESDA — Het Amerikaanse defensie- en luchtvaartconcern Lockheed Martin profiteert volop van de overname van helikoptermaker Sikorsky. Dat bleek vandaag uit de kwartaalcijfers van de onderneming, die Sikorsky in november vorig jaar overnam van United Technologies.

Lockheed, dat onder meer de grootste wapenleverancier van het Pentagon is, zette in het derde kwartaal een omzet van 11,6 miljard dollar in de boeken. Dat betekende een stijging van

bijna 15 procent ten opzichte van een jaar eerder. De winst viel met 1,1 miljard dollar circa een kwart hoger uit dan een jaar eerder.

De winst die Lockheed over het hele jaar in de boeken zal zetten, valt naar verwachting iets lager uit dan het concern eerder voorzag. Ook qua omzet schroefde Lockheed de verwachtingen naar beneden bij. Dit is het gevolg van boekhoudkundige regels.

Na de verkoop van de IT-tak Leidos moest Lockheed zijn prognoses voor het hele jaar actualiseren.

Nieuw Belgisch overleg over Ceta

BRUSSEL — De Belgische overheden komen vandaag opnieuw bijeen om een oplossing te vinden voor de impasse rond Ceta, het handelsverdrag tussen de EU en Canada.

Gisteren bleek dat leiders uit Franstalig België, met name Wallonië, meer tijd nodig hebben om hun goedkeuring te geven. De federale premier Charles Michel deelde vervolgens aan EU-president Donald Tusk mee dat België niet in de positie is het verdrag groen licht te geven. Tusk en de Canadese

premier Justin Trudeau denken dat ondertekening donderdag toch nog mogelijk is, lieten zij 's avonds weten. De Europese Commissie liet eerder op de dag weten betrokken te blijven bij de Belgische gesprekken en te werken aan een uitkomst die ondertekening mogelijk maakt. Een commissiewoordvoerder riep dinsdag wel op tot geduld. Volgens voorzitter Martin Schulz van het Europees Parlement is deze week geen doorbraak meer te verwachten. Hij denkt dat het beter is de EU-Canada-top van donderdag uit te stellen.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

NEW YORK				AMSTERDAM			
	25-Oct				25-Oct		
DOW JONES	18182.66	-0.22%		AEX	460.87	0.24%	
S&P 500 INDEX	2145.66	-0.26%		ARCELOMITTAL	6.29	1.32%	
NASDAQ	5289.18	-0.39%		AEGON NV	3.96	0.66%	
AMAZON.COM INC	840.24	0.26%		KONINKLIJKE AHOL	20.64	-0.98%	
APPLE INC	117.47	-0.16%		AKZO NOBEL	59.27	-1.58%	
BAIDU INC-SP ADR	178.00	-1.58%		ASML HOLDING NV	95.87	-0.58%	
BERKSHIRE HATH-B	143.48	-0.24%		DSM (KONIN)	61.26	0.21%	
CITIGROUP INC	49.66	0.17%		HAL TRUST	180.40	-0.52%	
COCA-COLA CO	42.61	0.11%		HEINEKEN NV	79.00	-0.21%	
WALT DISNEY CO	93.22	-0.18%		ING GROEP NV	11.95	-0.25%	
3D SYSTEMS CORP	14.01	-0.71%		KPN (KONIN) NV	2.94	3.89%	
EBAY INC	29.06	-0.55%		KONINKLIJKE PHIL	27.31	-0.04%	
FACEBOOK INC-A	132.78	-0.38%		RANDSTAD HOLDING	46.92	3.08%	
GENERAL ELECTRIC	28.78	-0.48%		RELX NV	15.36	0.26%	
ALPHABET INC-A	830.58	-0.62%		ROYAL DUTCH SH-A	23.25	0.06%	
HP INC	13.91	-0.43%		TOMTOM	7.68	-1.17%	
HOME DEPOT INC	124.42	-2.63%		TOTAL SA	44.46	0.25%	
INTEL CORP	35.08	-0.52%		UNILEVER NV-CVA	39.04	-0.19%	
JOHNSON&JOHNSON	113.89	0.24%		W.P. STEWART HOL	333.06	0.29%	
LINKEDIN CORP-A	189.75	-0.05%		SCOTIABANK FUNDS	24-Oct		
MICROSOFT CORP	60.90	-0.16%		MONEY MARKET	13.0732	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	87.77	4.36%		US DOLLAR BOND	2.7076	-0.13%	
ROYAL DUTCH-ADR	50.67	0.15%		GLOBAL GROWTH	2.5619	0.50%	
STARBUCKS CORP	53.53	-1.20%		US GROWTH	13.2280	0.76%	
TWITTER INC	17.28	-4.18%		CANADIAN GROWTH	2.6334	-0.35%	
WAL-MART STORES	69.63	0.64%		FUNDS	24-Oct		
WHOLE FOODS MKT	28.52	0.90%		BGF CONT EUR FLEX	21.96	0.37%	
EXCHANGE TRADED FND	25-Oct			BGF EMKT BOND	17.48	0.34%	
ALERIAN MLP - AMLP	12.59	-0.42%		BGF FIX INC GBL OP	13.40	0.07%	
ISH GBL HY BD - GHYG	49.43	-0.06%		BGF GBL ALLOCATION	50.54	0.38%	
ISH IBXX HY BD - HYG	87.30	-0.14%		BGF USD CORE BOND	17.23	0.00%	
ISH SELECT DIV - DIVY	83.84	0.13%		BGF USD HI YIELD BND	29.84	-0.03%	
ISH MSCI EMKT - EEM	37.82	0.16%		TEMPLETON GBL BND	23.20	0.74%	
ISH MSCI PAC - EPP	42.05	0.53%		TEMPLETON ASIAN SM	44.99	-0.27%	
ISH RUSSELL - IWV	126.70	-0.32%		CURRENCIES	25-Oct		
ISH S&P 500 - SPY	120.70	-0.45%		YENUSD	104.3200	0.09%	
ISH EUROPE - IEV	36.33	-0.34%		EURUSD	1.0888	0.09%	
POWERSH-QQQ	119.27	-0.25%		CANUSD	1.3333	-0.42%	
POWERSHARES DB C	15.30	-0.28%		GBPUSD	1.2165	-0.38%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.71	0.35%		COMMODITIES	25-Oct		
SPDR S&P MID 400	277.19	-0.66%		OIL WTI	50.10	-0.83%	
SPDR S&P 600 S&A	108.16	-0.98%		GOLD	1272.65	0.64%	
VANGUARD REIT - VNQ	83.49	-0.20%		SILVER	17.7720	1.01%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	44.73	-0.02%		WHEAT	402.5000	-2.90%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CUREL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
E-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Op RTL alleen
nog Schoorsteenpiet te zien



Foto: zuurpietenonderzoek.nl

RTL kiest voor de Schoorsteenpiet. Deze piet, die zwarte vegen op zijn gezicht heeft omdat hij door de schoorsteen komt, wordt de enige piet die in de RTL-programma's te zien is. Volgend jaar is Zwarte Piet ook niet meer toegestaan in reclames op de RTL-zenders. Dat heeft de directie van het mediabedrijf besloten na veel gesprekken met zowel voor- als tegenstanders van Zwarte Piet. "In onze visie past Zwarte Piet niet meer in het huidige tijdsbeeld", aldus de directie. "Voor een deel van Nederland is het beeld van Zwarte Piet discriminerend, terwijl anderen vinden dat Zwarte Piet een onlosmakelijk deel van de traditie is. RTL begrijpt beide standpunten, maar vindt ook dat de discussie niet zou moeten gaan over gelijk, maar over begrip hebben voor elkaar." Minister Lodewijk Asscher

van Sociale Zaken is blij met de beslissing. "Complimenten voor RTL. Tijd voor verandering", aldus de vice-premier. Het overleg over Zwarte Piet is de afgelopen tijd onder meer gevoerd tijdens bijeenkomsten, gefaciliteerd door de minister. "Met de keuze voor de Schoorsteenpiet geeft RTL inhoud aan deze verklaring", meldt het mediabedrijf. Het Sinterklaasjournaal van NTR verklaart nog niets over het uiterlijk van de pieten in de komende afleveringen over de intocht van de sint. "Dat kan iedereen in de eerste aflevering zien." NTR-directeuren Paul Römer en Carel Kuyl lieten eerder dit jaar al wel weten de verandering van Zwarte Piet 'omkeerbaar en vanzelfsprekend' te vinden. Volgens hen is de omroep daar tien jaar geleden al mee begonnen.

De saaiheid in het Engels



Foto: Shutterstock

Bijna zeventig jaar nadat het boek voor het eerst in het Nederlands verscheen, komt 'De Avonden' van Gerard Reve beschikbaar voor Engelstalige lezers. Op 3 november ligt The Evenings in Engeland in de winkel. De Engelse versie van de Nederlandse klassieker wordt uitgebracht door Pushkin Press. "Het is een culturele toetssteen. Het staat zowel bij critici hoog aangeschreven en is enorm populair, een zeldzame combinatie", zei Daniel Seton van uitgeverij Pushkin Press tegen dagblad The Guardian. Op de omslag van The Evenings prijkt onder meer com-

mentaar van Herman Koch, die recenter internationaal faam verwierf met de vertaling van zijn boek 'Het Diner'. "Als De Avonden in de jaren vijftig in het Engels was verschenen zou het net zo'n klassieker zijn geworden als On The Road of The Catcher in the Rye", aldus Koch over de Amerikaanse klassiekers van Jack Kerouac en J.D. Salinger. De Avonden beschrijft tien dagen uit het leven van Frits van Egters en is een van de bekendste boeken uit de Nederlandse literatuur. Het gaat over de saaiheid die Nederland in de naoorlogse jaren beheerste.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Wiebel Wip dacht niet lang na. Toen ze Alexanders dolk zag, begreep ze, dat die haar enige mogelijkheid op redding betekende. Daarom boog ze zo ver mogelijk voorover en liet zich toen met een ruk naar achteren vallen zodat de stoel uit zijn evenwicht raakte en omviel. Het was een klap die wel even aankwam. Maar na enkele ogenblikken was ze zover, dat ze zich rukkend en schuivend in de richting van het wapen kon bewegen, totdat haar hand het handvat van de dolk raakte. Intussen was detective Euvel doorgedrongen in de oude binnenstad. Met veel vragen en na uitgebreide beschrijvingen van de hofauto had men hem naar een duistere achterbuurt verwezen. De wakkere speurder was haast aan het einde van zijn krachten toen hij het slop betrad. Doch hij begreep, dat deze zaak met grote tact behandeld moest worden en daarom aarzelde hij dan ook om de hulp van de politie in te roepen. Hij wendde zich tot een morsige man, die er uitzag alsof hij zich in geen uur bewogen had en vroeg

Mensen

Nieuw bestuur voor Kiwanis



Onlangs werd door de Kiwanis Club Curaçao in het Acoya Resort het nieuwe bestuur geïnstalleerd voor het komende Kiwanis-jaar dat loopt van 1 oktober 2016 tot 30 september 2017. Voorzitter Ivette Vivas Hellburg werd voor het tweede opeenvolgende jaar gekozen om de Kiwanis Club Curaçao te leiden. Zij bedankte iedereen voor hun inzet in het afgelopen jaar en heeft veel plannen om het komende jaar net zo succesvol te maken. Een ervan is om nieuwe leden voor de club te werven om zo meer mensen te hebben die kunnen helpen bij de vele projecten. Dit jaar heeft de club er zeven nieuwe leden bij gekregen en Vivas hoopt



dit aantal volgend jaar te kunnen verdubbelen. Vivas ontving een door de leden ondertekend plakkaat als dank voor het goede

werk van het afgelopen jaar. Ook werd een donatie overhandigd aan Scouting Antiyano en aan Special Olympics.

Italiaanse 'exorcist' opgepakt om aanranding

De Italiaanse politie heeft vrijdag een katholieke priester en een legerofficier opgepakt die onder het mom van duiveluitdrijving vrouwen zouden hebben aangerand. Het duo zou volgens persbureau Ansa onder meer minderjarige meisjes hebben betast. De legerofficier was een van de oprichters van het genootschap Vernieuwing van de

Heilige Geest. Hij trok met de priester naar de huizen van mensen om demonen uit te drijven en aan 'gebedsgenezing' te doen. De mannen bleken hun handen niet te kunnen thuishouden. De opgepakte kolonel zou vier vrouwen en een meisje hebben aangerand. De priester wordt verdacht van het betasten van twee vrouwen en drie minderja-

rige meisjes die bij hem aanklopten voor hulp. Toen slachtoffers protesteerden tegen het misbruik, zou de kolonel naar verluidt hebben gezegd dat hij 'de lustdemon opriep om je te bevrijden'. De priester zou bovendien geen toestemming van de kerk hebben gehad om aan duiveluitdrijving te doen, zeggen bronnen tegen Ansa.

Beeld naakte Trump geveild voor fiks bedrag

Een standbeeld van een naakte Donald Trump heeft bij een veiling in Los Angeles omgerekend 20.000 euro opgeleverd. Een deel van de opbrengst van de veiling gaat naar een organisatie die zich inzet voor immigranten. Wie het royale bedrag voor de naakte Trump neerlegde is onbekend. Het aparte kunstwerk is gemaakt door een beeldhouwer uit Ohio. Andere exemplaren van het standbeeld - genaamd 'The Emperor has no Balls' - verschenen eerder dit jaar op straat in de steden: Cleveland, New York,



Los Angeles, San Francisco en Seattle. Ze werden daar echter al snel door de autoriteiten verwijderd.

80 jaar zuster Soares



Foto: Rutzen Lucas

Zuster Selinda Soares, lid van de congregatie van de Zusters van de Liefde van Schijndel, vierde afgelopen zondag haar 80e verjaardag. Dit gebeurde tijdens een feestelijke mis in de kerk van Montaña. Zuster Soares heeft jarenlang op Curaçao gewerkt. Vanaf 2009 woont

zij in Nederland. Voor dit jubileum is zij speciaal naar Curaçao afgereisd om haar verjaardag te vieren met vrienden, kennissen en familieleden. De heilige mis werd opgeluisterd door een optreden van zangkoor Santa Rosa de Lima onder leiding van dirigent Pablo Walter.

Gijzelaars overleven dankzij gekookte rat

Er was maar een methode om aan de hongerdood te ontkomen: rat eten, bij voorkeur gekookt. Dat is dan ook wat 24 zeelieden in handen van Somalische piraten deden. Hun ongewone dieet met wat spaarzaam water hield ze vier jaar lang in leven.



Foto: Shutterstock

De 26-koppige bemanning van de Naham 3, een vissersschip uit Taiwan, werd in maart 2012 ten zuiden van de Seychellen door piraten gegijzeld. De opvarenden kwamen uit Taiwan, Vietnam, Cambodja, Indonesië, China en de Filipijnen. Twee opvarenden stierven in ge-

vangenschap in Somalië. De piraten lieten de vissers gaan nadat ze volgens eigen zeggen omgerekend 1,3 miljoen euro losgeld hadden ontvangen, zo meldde de BBC gisteren. Wie er betaald zou hebben, is niet duidelijk.



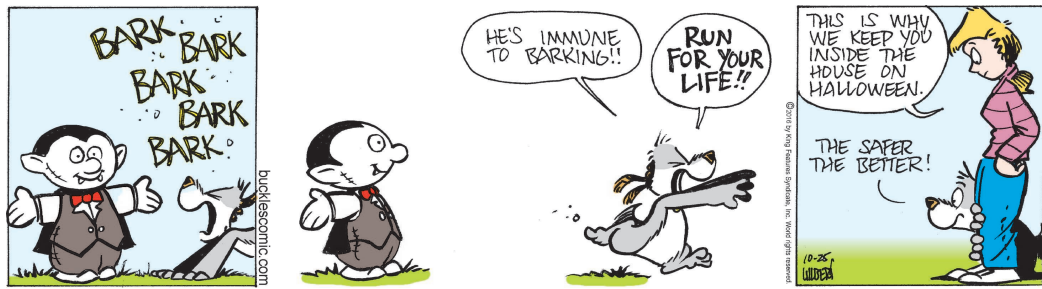
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

**Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina**

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

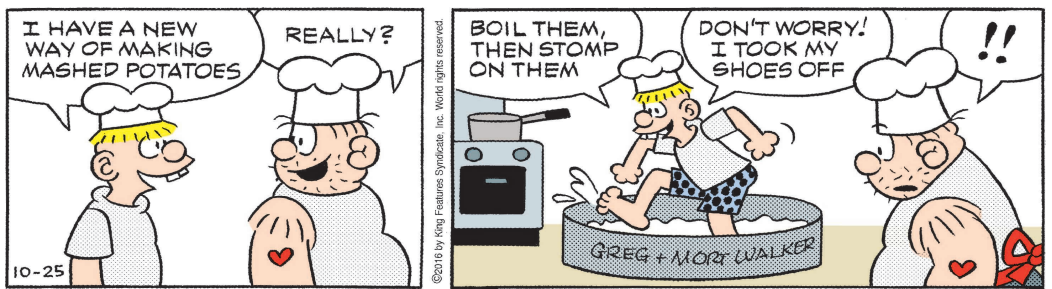
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



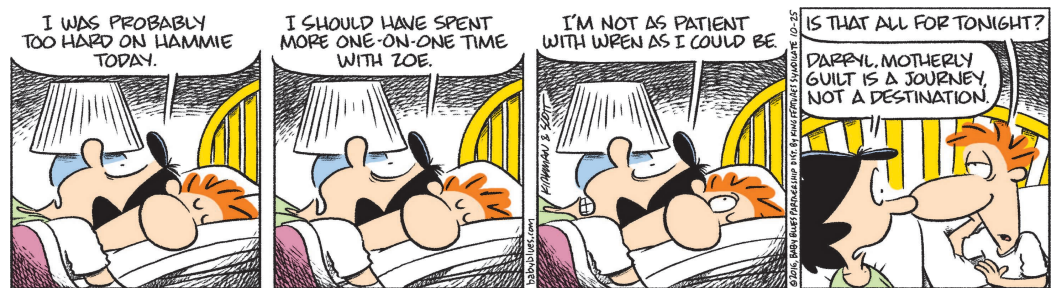
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Strijdbare **De Boer** voelt **steun** bij Inter



Foto: Voetbalprimair

Ondanks verloren wedstrijden voelt de coach zich zeker en op zijn gemak bij Inter.

MILAAN — In een mengelmoesje van Italiaans, Spaans en Engels heeft een strijdbare Frank de Boer vandaag alle vragen over zijn wankelende positie bij Internazionale gepareerd. De 46-jarige trainer voelt naar eigen zeggen volop vertrouwen van de clubleiding, ondanks de teleurstellende prestaties van zijn ploeg. “Ik voel dat ze geloven in dit project, hopelijk kunnen we dat geloof versterken met goede resultaten”, zei De Boer.

De zwart-blauwe formatie uit Milaan verloor de laatste drie wedstrijden in de Serie A en is daardoor afgezakt naar de veertiende plaats. Woensdag wacht een duel met Torino, de verrassende nummer vijf van de ranglijst. “Soms is het moeilijk om trainer te zijn, maar dat hoort erbij. Er verandert niets als je hier een andere trainer neerzet, die loopt tegen dezelfde problemen aan. We hebben resultaten nodig om vertrouwen te krijgen”, aldus De Boer. De voormalige succescoach van Ajax voert het late moment waarop hij instapte bij Inter aan als reden voor de teleurstellende resultaten. “Normaal gesproken merk je in de voorbereiding tijdens oefenwedstrijden wat je moet veranderen. Nu moeten we onze problemen oplossen terwijl we al met de competitie bezig zijn. Inter verlangt van mij dat de ploeg meer aanvallend en dominant gaat spelen. Dat vergt tijd”, aldus De Boer. “Stap voor stap leer ik de selectie beter kennen. De puzzel gaat een keer op z’n plek vallen, maar onderweg zijn er wel obstakels die we moeten passeren.” Hoewel Italiaanse media al volop speculeren over ontslag van De Boer en zijn mogelijke opvolgers, onder wie Laurent Blanc, blijft hij zelf nuchter. “Daar wil ik niet aan denken. Ik ben een positief ingesteld mens.”

Van Rouwendaal tweede op 800 meter in Tokio

TOKIO — Zwemster Sharon van Rouwendaal heeft vandaag bij de wereldbekerwedstrijden kortebaam in Tokio zilver gepakt op de 800 meter vrije slag.

De olympisch kampioene in het open water moest al-

leen de Hongaarse Boglárka Kapás voor zich dulden. Van Rouwendaal tikte als tweede aan in 8.17,54.

De 23-jarige zwemster lag in het 25 meterbad van Tokio een tijdje aan kop, maar zag Kapás na tien baantjes passeren. De Hongaarse, die

op de Olympische Spelen van Rio de Janeiro brons pakte op de 800 vrij, zwom naar de winst in 8.12,79. Van Rouwendaal greep op de 200 vrij net na ast een finaleplaats. Ze klokte in de series de negende tijd (1.57,60). Morgen komt de Nederlandse in actie op de

400 vrij. De pupil van de Franse coach Philippe Lucas moest zich afgelopen week vanwege een voedselvergiftiging terugtrekken uit de wereldbekerwedstrijden in Singapore. Van Rouwendaal bereidt zich in Azië voor op de WK kortebaam van begin december in Canada.

FIFA beboet lakse voetbalbond Spanje

ZÜRICH — De Spaanse voetbalbond RFEF moet een boete van 220.000 Zwitserse francs betalen, omgerekend 400.000 gulden. De tuchtcommissie van de mondiale federatie FIFA bestraft de Spanjaarden daarmee omdat de RFEF de transferregels voor minderjarige voetballers niet goed handhaaft. De FIFA pakte eerder al de topclubs FC Barcelona, Real en Atlético Madrid aan voor het overtreden van die regels.

Barcelona mocht in 2015 voor straf geen nieuwe spelers aantrekken en opstellen, de Madrileense clubs hangt zo’n straf ook boven het hoofd. Zowel Real als Atlético vecht het dreigende transferverbod aan bij het internationale sporttribunaal CAS.

Uit het onderzoek van de FIFA naar de Madrileense ploegen kwam naar voren dat de Spaanse bond zijn

zaakjes niet op orde heeft. De RFEF krijgt zes maanden de tijd om voor betere controle op naleving van de reglementen te zorgen. Om de rechten van spelers te beschermen en kinderhandel te voorkomen, heeft de FIFA richtlijnen opgesteld voor het aantrekken van minderjarige spelers. Zo is een internationale transfer of een eerste registratie in een ander land dan het

geboorteland alleen onder bepaalde voorwaarden mogelijk. Atlético overtrad die regels herhaaldelijk met spelers die tussen 2007 en 2014 voor de club speelden, Real deed dat tussen 2005 en 2015.

De FIFA legde de twee finalisten van de vorige editie van de Champions League een transferverbod voor twee periodes op. Real en Atlético tekenden direct beroep aan, waardoor de schorsing werd opgeschort. Zodoende konden de Spaanse clubs afgelopen zomer hun selectie ‘ge-woon’ opnieuw versterken. Het CAS doet vermoedelijk op korte termijn uitspraak in de zaak.

Aanklager laat Kramer onbestraft

ZEIST — Spits Michiel Kramer van Feyenoord hoeft niet langer te vrezen voor een schorsing. De aanklager betaald voetbal heeft vandaag besloten af te zien van een vooronderzoek naar de Feyenoorder.

Kramer leek zondag in de klassieker tegen Ajax doelman André Onana tegen het hoofd te tikken, nadat Dirk Kuijt de gelijkmaker had ingekopt (1-1). De ingevallen spits liep na

de treffer van Kuijt juichend richting het doel, om de bal uit het net te halen. Daarbij leek het net of hij de op de grond liggende Onana wilde aantikken met zijn been. De aanklager heeft diverse

tv-beelden bestudeerd. Hij concludeerde dat er geen sprake is van een zeer zware overtreding op basis waarvan een vooronderzoek kan worden ingesteld. Kramer, die dit seizoen bij Feyenoord genoeg moet nemen met een reserverol achter Nicolai Jörgensen, ontloopt daardoor een mogelijke schorsing.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

**BIG CHALLENGES
BECOME SMALL...**

**MET HET GROOTSTE
ASSORTIMENT VERF
EN ACCESSOIRES.**

HEEFT U EEN GROTE VERFKLUS IN DE PLANNING? Haal diep adem en kom naar Kooyman. Met het grootste assortiment verf en accessoires vindt u in één keer alles wat u nodig heeft om uw klus te klaren. En met de tips van onze experts bent u perfect voorbereid om uw verfkus met succes af te ronden.

kooymanbv.com